

JAZYKY HRAVO A ZMYSLUPLNE

Pracovný materiál pre učiteľov anglického jazyka

Dana Hanesová

Judit Kovács

Banská Bystrica

Belianum

2024

Publikácia vychádza s finančnou podporou projektu **KEGA 011UMB-4/2022 Tvorba webového portálu metodickej podpory výučby cudzích jazykov v primárnom vzdelávaní.**

© Dana Hanesová, Judit Kovács

Autorky:	Prof. PaedDr. Dana Hanesová, PhD. Doc. Judit Kovács, PhD.
Recenzovali:	Prof. PaedDr. Ivana Cimermanová, PhD. Doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., univerzitná profesorka
Obálka s ilustráciou:	Mgr. Lenka Lipárová, PhD.
Vydalo:	Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici
Edícia:	Pedagogická fakulta
Tlač:	DMC s.r.o.
ISBN	978-80-557-2185-9
EAN	9788055721859

Úvod

Pracovný materiál pre učiteľa cudzieho jazyka vo viacerých častiach nadväzuje na učebnicu *Jazyky hravo a zmysluplne: Výučba cudzích jazykov zameraná na dieťa* od autoriek Hanesová, Kováčsová, Simanová, Lynch a Lipárová, vydané v r. 2024 vo vydavateľstve Belianum; možno ju chápať ako jej praktické doplnenie či prílohu. Ide o zbierku námetov na výučbu cudzích jazykov, zameranú na žiaka, vyskúšaných a osvedčených učiteľmi v praxi predprimárneho a primárneho vzdelávania. Nakoľko išlo o učiteľov anglického jazyka, to je dôvod, prečo na rozdiel od zmienenej učebnice, ktorá je písaná v slovenskom jazyku, tieto materiály sú predstavené iba sčasti v slovenskom jazyku. Prevažne sú spracované v anglickom jazyku pre priamu použiteľnosť, po zmene jazyka je ich možné použiť aj vo výučbe iných cudzích jazykoch.

Cieľovou skupinou predloženého materiálu sú učitelia cudzích jazykov (ďalej CJ) v prvých 4 ročníkoch (príp.5.) základnej školy, niektoré sú však použiteľné už v predškolskom vzdelávaní. Cieľovú skupinu žiakov možno nazývať výstižným anglickým spojením *young learners* (YL).

Predložený materiál má formát „organizéra“, ktorý si učiteľ sám dotvára. Predstavuje vlastný zakladač, do ktorého si učiteľ postupne vkladá svoje prípravy vyučovacích hodín a rôzne námety, ktoré môže využiť vo výučbe. Hoci jednotlivé súčasti organizéru už obsahujú jeden alebo viacero materiálov pre inšpiráciu, čakajú na doplnenie jeho používateľmi.

Dôležitou úlohou viacerých materiálov, ktoré už sú do organizéra zakomponované, je povzbudzovať ďalší profesionálny rozvoj (najmä začínajúcich) učiteľov (označené ikonkou rozmýšľajúceho dospelého). Ide o texty, ktoré obsahujú „úlohy“ pre učiteľov a študentov učiteľstva.

V úvode zdôrazňujeme, že

- a) princípy, vysvetlenia a zdôvodnenia metód, východiská k tomuto materiálu sa nachádzajú vo vyššie zmienenej učebnici, ktorá mu poskytuje odbornú oporu. Nie vhodné používať tieto materiály bez pochopenia toho, ako sa deti do 10. roku učia, resp. si osvojujú cudzí jazyk. Preto sa tieto materiály nemajú len mechanicky aplikovať ako nejaké presné „recepty“. Naopak, sú len podnetmi k vlastnej tvorivej činnosti, zameranej na dieťa.
- b) všetky súčasti metodického organizéru sú overené v praxi viacerými učiteľmi jazykov v primárnom vzdelávaní. Samozrejme, to znamená, že reflektujú ich štýl učenia a skúsenosti s konkrétnou triedou žiakov. Pre používateľa sú preto metodickou podporou, ktorú flexibilne „šije na mieru“ svojej skupine žiakov.

Veríme, že prezentované zdroje budú prínosom a spoľahlivým učebným materiálom. Zároveň túžime, aby podnecoval tvorivosť učiteľov počas hodín anglického jazyka, zdieľanie nápadov na webových portáloch, sociálnych sieťach alebo na konferenciách a seminároch.

Autorky

Obsah

Ako sa učia deti do 10 rokov	7
Plánovanie hodiny	19
Metódy, postupy a techniky	25
Hry	31
Práca s literatúrou pre deti.....	41
Ako učiť gramatiku	65
Ako učiť slovnú zásobu	69
Ako učiť počúvanie a hovorenie	71
Ako učiť čítanie a písanie.....	73
Ako rozvíjať myšlienkové zručnosti?.....	75
CLIL - integrovanie jazyka s obsahom	83
Didaktické pomôcky	113
Piesne.....	117
Hodnotenie	121
Prílohy	131

Ako sa učia deti do 10 rokov (young learners - YL)

- Činnosťami/aktivitami/úlohami
- Všetkými zmyslami
- Cez zmysluplný kontext
- Zameraním sa na tému, nie na gramatiku
- Celostne (súčasne viac komunikačných zručností)
- V interakcii s dospelými
- Pohybom a hrou



Princípy výučby cudzieho jazyka žiakov v mladšom školskom veku

(Zdroj: prednáška G. Lojová „Súčasný prístup k učeniu sa a osvojovaniu si cudzieho jazyka s deťmi vo veku 5 – 8 rokov“ – 10.9.2023 v Bratislave)

- využívať autentické, resp. simulované komunikačné situácie zo života žiakov, ich školského či mimoškolského života (relevantné, zmysluplné);
- materinský jazyk používať čo najmenej, len z týchto dôvodov
 - o pre pocit istoty a bezpečia,
 - o pre pochopenie inštrukcií (začínať inštrukciou najskôr v CJ);
- čo najčastejšie umožňovať žiakom odhadovanie významu (podporovať ich holistické vnímanie – bohato používať neverbálnu komunikáciu);
- umožňovať žiakom aktívne učenie sa, činnostné, zážitkové, hry (prirodzená potreba);
- snažiť sa naplno využívať potenciál aktivít vzhľadom na ich pamäťové špecifiká (pamäť emocionálna, krátkodobá, mimovoľná – opakovať učivo v rôznych situáciách);
- rešpektovať deti, počúvať ich, umožniť im spolurozhodovať;
- dbať na pozitívne emócie, jazykové ego, bariéry;
- najdôležitejšie je vytvoriť kladný emocionálny vzťah žiaka k cudziemu jazyku základy v CJ – kvalita, nie kvantita. Z pohľadu neurovied: mozog potrebuje byť aktívny a pozitívny vzťah k jazyku túžbu po aktivite ešte znásobuje.



Princípy učenia sa cudzieho jazyka v každom veku

(Brown, J. D. (2000). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Longman, s. 54-70. 2. vyd.)

1. Kognitívne princípy: princípy vzťahujúce sa k mentálnym a intelektuálnym funkciám

- 1.1 Automatickosť (*automaticity*):** Efektívne učenie sa jazyka spočíva v tom, že sa postupne presunú vedomie používanie jazykových štruktúr (gramatiky) do automatického spracovania relatívne neobmedzeného počtu jazykových štruktúr. Prílišná analýza jazyka, prílišné premýšľanie o jeho formách a vedomé zotrvávanie na jazykových pravidlách majú tendenciu brániť tomuto stupňovaniu do automatickosti.
- 1.2 Zmysluplné učenie sa (*meaningful learning*):** Vedie k lepšiemu uchovávaniu v pamäti než učenie sa naspamäť.
- 1.3 Očakávanie odmeny (*the anticipation of reward*):** Ľudia vo všeobecnosti sú "ťahaní" konať alebo správať sa na základe očakávanej odmeny – hmatateľnej alebo nehmatateľnej, krátkodobej alebo dlhodobej, ktorá nasleduje ako výsledok správania.
- 1.4 Vnútoraná motivácia (*intrinsic motivation*):** Najsilnejšie odmeny sú tie, ktoré sú vnútorne motivované v učiacom sa. Pretože správanie vychádza z vnútorných potrieb a túžob, správanie samo osebe môže byť sebaodmieňajúce. Vtedy nie je potrebná žiadna vonkajšia odmena.
- 1.5 Strategické investovanie (*strategic investment*):** Úspešné zvládnutie CJ bude do veľkej miery výsledkom osobnej investície času, úsilia a pozornosti učiaceho sa do L2 v podobe individualizovaného súboru stratégií vedúcich k porozumeniu a produkcii jazyka.

2. Afektívne princípy (*affective principles*): vzťahujú sa na zapojenie emócií do učenia sa, vzťahy medzi učiacimi sa ako aj vzťah medzi jazykom a kultúrou

- 2.1 Jazykové ego (*language ego*):** Keď sa ľudia učia používať CJ, vytvoria si aj nový spôsob myslenia, cítenia a konania - druhú identitu. Nové jazykové "ego" prepojené s CJ môže v učiacom sa ľahko vyvolať pocit krehkosti, obranyschopnosti a zvyšovania zábran.
- 2.2 Sebadôvera (*self-confidence*):** Presvedčenie učiacich sa, že sú skutočne plne schopní splniť úlohu, určite prispieva k ich konečnému úspechu pri plnení jazykových úloh.
- 2.3 Riskovanie (*risk-taking*):** Úspešní učiaci sa jazyka musia byť ochotní stať sa „hráčmi“ v hre s jazykom, pokúsiť sa vytvoriť a interpretovať jazyk, ktorý je trochu za hranicou ich absolútnej istoty, pretože sa realisticky hodnotia ako zraniteľné bytosti, ktoré sú však schopné plniť úlohy.
- 2.4 Prepojenie medzi jazykom a kultúrou (*the language-culture connection*):** Vždy, keď učíte jazyk, učíte aj komplexný systém kultúrnych zvykov, hodnôt a spôsobov myslenia, cítenia a konania.

3. Lingvistické princípy (*linguistic principles*): týkajú sa jazyka samotného a toho, ako sa učiaci vysporiadávajú so zložitou jazykovým systémom

3.1 Efekt materinského jazyka (*the native language effect*): Materinský jazyk učiaceho sa má silný vplyv na osvojenie si systému cieľového jazyka. Hoci tento systém materinského jazyka bude mať na produkciu a porozumenie nového jazyka uľahčujúce aj rušivé účinky, rušivé účinky budú pravdepodobne najvýraznejšie.

3.2 Medzijazyk (*interlanguage*) – ide o jazyk učiaceho sa, zohráva momentálne akýsi medzistupeň medzi materinským a cieľovým (cudzím) jazykom. Učiaci sa CJ majú tendenciu prechádzať systematickým alebo kvázi systematickým vývinovým procesom, kým sa dopracujú k plnej kompetencii v CJ. Úspešný medzijazykový rozvoj je čiastočne výsledkom využívania spätnej väzby od iných.

3.3 Komunikačná kompetencia (*communicative competence*): Komunikačná kompetencia je cieľ jazykovej výučby. Preto musí byť táto výučba orientovaná na všetky jej zložky: organizačnú, pragmatickú, strategickú a psychomotorickú. Komunikačné ciele sa najlepšie dosahujú tým, že sa venuje dostatočná pozornosť používaniu jazyka, a nielen učeníu sa o jazyku; plynulému, a nielen presnému používaniu jazyka, autentickému jazyku a kontextom, a prípadnej potrebe učiacich sa aplikovať školské učivo na predtým neoverené kontexty v reálnom svete.



Children learn best when ...

Task 1: Find a suitable word from the box to complete each sentence (Exercise from Curtain, H., Pesola, A. *Language and Children: Making the Match*. New York: Longman, 1994).







Planning, variety, experiences, conducted, materials, tools, grammatical, consistent, meaning, acquisition, contexts

- a) Target language instruction is consistently in the target language with minimal use of the native language. The target language and the native language are kept distinctively separate.
- b) Teachers recognize learners as active constructors of Rather than passive receivers of vocabulary and information.
- c) Learning occurs in meaningful, communicative that carry significance for the student. For the young learner these contexts include social and cultural situations, subject content instructions, games, songs, rhymes, stories, and experiences with arts, crafts, and sports.
- d) Learning is organized in terms of concrete, visuals, props, real objects and hands-on activities are integral components of instruction.
- e) Comprehension is emphasized rather than speaking at beginning stages of the program, shadowing the process of first language
- f) Reading and writing are used as communicative as appropriate to the age and interests of the learners, even in early stages of language development.
- g) Assessment of learning is frequent, regular, and ongoing in a manner that is with program goals and teaching strategies.
- h) Culture is primarily learned through experiences with cultural and practices rather than through discussion and reading.
- i) is organized around a thematic centre and establishes a balance among the basic goals of culture, subject content, and language in use.
- j) Curriculum and instruction are organized according to a communicative syllabus rather than a syllabus. Grammar is presented through and for usage rather than analysis. Grammar for its own sake is not the object of instruction.
- k) Activities are geared to the young learner's interests, developmental levels, and experiential background. They are designed to appeal to a of learning styles and to incorporate frequent opportunities for movement and physical activity.

Task 2: Classify the statements in the box below according to whether they characterize language acquisition or language learning:

It is conscious, it senses rules, it is concerned with form, it rewards risk, in it correction is crucial, it is concerned with function, it applies rules, focus is on the learning itself, it is unconscious, it seems slow, correction is potentially inhibiting, it rewards carefulness, communication appears only as a goal, it seems quick, focus is on the message, communication appears as a process

Task 3: Play the " Young Learners" Domino game (below in two versions):

<p>START</p>  <p>Early start in foreign language learning</p>	<p>claims that under an optimal age foreign language learning might be more successful than later</p>  <p>Comprehensible Input</p>
<p>is a general term for foreign language learning programmes that start under the age of ten.</p>  <p>Language acquisition is</p>	<p>is a theory that holds: a child learns only things which it understands</p>  <p>A child learns languages well</p>
<p>a way of foreign language development through activities, senses, and interactions in meaningful situations</p>  <p>Critical Period Hypothesis</p>	<p>if it is allowed to do things</p>  <p>Total Physical Response (TPR)</p>

which foreign languages can be a is a non-verbal approach through which foreign languages can be taught successfully



In early foreign language programmes there is a silent period

That once YLs are exposed to an L2, their skills develop in ways



THE END

which means that children speak little but understand a lot



Low affective filter

means that the atmosphere of the lessons is safe and relaxed



Error correction in the young learners' lesson

should be kept to the minimum



LA in language pedagogy

means Learner Autonomy



Holistic growth means



Výučba cudzieho jazyka ako vyučovacieho predmetu

v 1., 2., 3. a 4. ročníku ZŠ

Na základe charakteristiky špecifik mladšieho školského veku, výskumov a skúseností v praxi boli niektorými odborníkmi vytvorené odporúčania pre cudzojazyčnú výučbu v primárnom vzdelávaní.

Pre projekt KEGA 011UMB-4/2022Tvorba webového portálu metodickej podpory výučby cudzích jazykov v primárnom vzdelávaní ich vo svojej diplomovej práci spracovala Margeťáková, B. (2024). *Výzvy vo výučbe cudzieho jazyka v primárnom vzdelávaní. Diplomová práca*. Banská Bystrica: PF UMB.

Inšpirácie od lingvodidaktičiek:

Straková, Z. (2012). Uplatňovanie základných osvojovacích princípov v jednotlivých ročníkoch primárneho vzdelávania. In Straková, Z., Cimermanová, I. a kol. *Učiteľ cudzieho jazyka v kontexte primárneho vzdelávania*. 2. vyd. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, s. 22-44.

Hartánská, J. (2004). *Vyučovanie anglického jazyka na 1. stupni základnej školy*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa.

Pre prirodzený proces automatizácie vytvára dobré podmienky zavedenie výučby cudzieho jazyka od prvého ročníka prvého stupňa ZŠ, čím je vytvorený väčší časový priestor na rozloženie množstva učiva. Straková (2012) dáva do pozornosti princípy osvojovania si cudzieho jazyka v jednotlivých ročníkoch, ktoré je potrebné dodržať v cudzojazyčnom primárnom vzdelávaní, ak chce učiteľ zvýšiť kvalitu a efektívnosť prirodzeného učenia sa žiakov. Významným aspektom je zážitkové učenie, ako aj maximálne vystavovanie žiaka cudziemu jazyku a jazyková zdatnosť vyučujúceho na vysokej úrovni. Žiak vďaka imitačnej schopnosti si môže nesprávne fixovať jazykové návyky, ktoré sa neľahko eliminujú v staršom veku. Ďalším významným aspektom je akceptácia prirodzeného vývinu jazyka u žiaka, ktoré začína tichým obdobím – adaptáciou, počas ktorého žiak potrebuje jazyk iba vnímať: Je nevyhnutné, aby prešiel týmto obdobím. Následne prichádza fáza slovnej úrovne, kedy žiak odpovedá jedno alebo dvojslovne a nakoniec nasleduje obdobie vetnej úrovne, počas ktorej je žiak schopný používať cudzí jazyk v menej i viac rozvitých vetách.

V PRVOM ROČNÍKU je dôležité, aby si žiak vybudoval pozitívny vzťah k cudziemu jazyku, ktorý učiteľ dokáže vytvoriť pomocou podnetného prostredia maximálnym vystavením žiaka cudziemu jazyku bez stresových situácií a nevytváraním tlaku na žiaka. Do výučby by mali byť zaraďované také situácie, počas ktorých sa žiak snaží porozumieť prostredníctvom odhadu kontextu, ktorý využíval aj pri osvojovaní si materinského jazyka. Je potrebné vytvárať situácie blízke svetu mladších žiakov, približovať cudzí jazyk pomocou rozprávok, príbehov a ich

dramatizácie, pri ktorých je žiak schopný odhadovať súvislosti aj prípade, že neporozumel obsahu celej slovnej zásoby. Žiak je vtiahnutý do deja rozprávky spontánne, bez vyvíjania tlaku na úmyselnú pozornosť a vnútorne prežíva príbeh bez toho, aby si uvedomoval, že si osvojuje novú slovnú zásobu resp. jazykovú zručnosť. Do procesu výučby v prvom ročníku by mali byť zahrnuté aj komunikačné aktivity, ktoré podnecujú žiaka k používaniu cudzieho jazyka, avšak mali by byť realizované bez viditeľného upozorňovania na gramatickú správnosť. Žiakom sú blízke piesne, ktoré by mali byť súčasťou prirodzeného učenia sa cudzieho jazyka. Učiteľ by mal používať názornú komunikáciu a jednoduché pokyny sprevádzané gestami či mimikou. Takto žiak ľahko dekoduje význam a dané frázy si ukladá do pamäti. Žiak si v prvom ročníku začína budovať učebné návyky a je dôležité, aby ich učiteľ aj na hodinách cudzieho jazyka smeroval správnym smerom, napr. používaním jazykového portfólia, do ktorého si žiak zakladá použité materiály a po určitej dobe ich vyhodnocuje; sebahodnotením, pomocou ktorého vyjadří čo už dokáže/zatiaľ nedokáže. Vyučujúci cudzieho jazyka v prvom ročníku sa často dopúšťajú chybných didaktických postupov, ako napríklad práca s učebnicou alebo materiálom, ktorý obsahuje súvislý písaný text, ktorý žiaka ruší, pretože nemá zvládnuté čítanie a písanie v rodnom jazyku. Vhodné je preto radiť do výučby postupy zamerané primárne na jazykové zručnosti počúvania a hovorenia. Problematickým didaktickým postupom je aj výučba orientovaná len na učebnicu, zabúdajúc na učenie sa zážitkom a skúsenosťou. Hodnotenie orientované na chybu, či situácie vyvolávajúce u žiakov stres a negatívne pocity, akými je aj skúšanie slovnej zásoby sa ukazujú nemenej problematické a preto je významné akceptovať to, že každý žiak prvého ročníka sa iba oboznamuje s cudzím jazykom a je nevyhnutné mu na to ponechať rôzne dlhý čas (Hartánská, 2004; Straková, 2012).

V DRUHOM ROČNÍKU Je podstatné zachovať princípy osvojovania CJ z prvého ročníka, a to posilňovať kladný vzťah k cudziemu jazyku bez utvárania psychických blokov prostredníctvom zážitkového učenia a v čo najväčšej miere vystavenia žiaka cudziemu jazyku v známych súvislostiach. Významné je taktiež u žiakov pokračovať v utváraní správnych učebných návykov i pomocou sebareflexie, ktorá má žiaka viesť k pravidelnému uvažovaniu nad tým, čo je už v cudzom jazyku schopný urobiť. Najdôležitejším cieľom druhého ročníka je pripraviť žiakov na písanie a čítanie v cudzom jazyku. Fázu prípravy na tieto dve jazykové zručnosti nemožno vynechať, pretože žiak, ktorý si osvojil zručnosť čítania v materinskom jazyku, sa bude snažiť preniesť rovnaké čitateľské postupy na rozlúštenie obsahu cudzieho jazyka, čo z dôvodu odlišností jazykových systémov cudzieho a materinského jazyka nie je možné. Žiak druhého ročníka zatiaľ nie je zvyčajne zručný čitateľ, ktorý číta text s porozumením, preto je vhodné v druhom ročníku ešte nezaraďovať čítanie do výučby, ale zamerať sa na prípravnú fázu čítania, počas ktorej si žiak uvedomí rozdiely v jazykových systémoch. Učiteľ by mal počas prípravného obdobia čítania upriamiť pozornosť na základné techniky rozlišovania slov, spájania slov s obrázkami, nácviku výslovnosti a uvedomenia si rozdielov slovenského a cudzieho jazyka. Výber učebnice by nemal ostať nemenej dôležitý. Učitelia by mali zvoliť učebnicu, ktorá nebude obsahovať súvislé texty pôsobiace na žiakov demotivujúco. Pre žiakov druhého ročníka nie je vhodné zaznamenávať slovnú zásobu tradičným spôsobom - v troch stĺpcov obsahujúcich slovo napísané tak ako sa píše i vyslovuje v cudzom jazyku a jeho slovenský preklad (cat-[kæʔ]- mačka), pretože žiaci nemajú zatiaľ rozvinuté abstraktné myslenie. Vhodnejším spôsobom, vďaka ktorému bude mať žiak konkrétny zrakový podnet, je forma

obrázkového slovníka. Dominovať by malo hodnotenie zamerané na motiváciu žiaka a ocenenie jeho snahy, ktoré bude utvárať kladný vzťah žiaka k jazyku, vyhýbať by sa učitelia mali hodnoteniu zameranému na chybu, aby u žiakov nevyvolávali pocity zlyhania a neúspechu (Hartánská, 2004; Straková, 2012).

V TREŤOM ROČNÍKU sú u žiakov na cudzojazyčnej výučbe rozvíjané všetky jazykové zručnosti. Počúvanie by malo byť zamerané najmä na porozumenie pokynov, zachytávanie konkrétnych slov i celkovému porozumeniu krátkeho textu. Jazyková zručnosť rozprávanie je u tretikov na leveli reprodukcie, a preto by mala byť zameraná na učenie sa správnej výslovnosti, prízvuku, intonácie a na automatizáciu slovnej reakcie počas komunikačných situácií. Písanie by malo byť založené na aktivitách zameraných na prepis viet či textov. Hlavným cieľom tretieho ročníka vo výučbe cudzieho jazyka by mal byť rozvoj jazykovej zručnosti čítania s porozumením, ktoré by malo byť sprevádzané technikami ako nácvik hláskovania a výslovnosti; tiché čítanie zamerané na čítanie s porozumením; odhadovanie kontextu; dopĺňanie do textu; zoradenie deja; spájanie; dramatizácia prečítaného. Rozvíjanie spomínaných čiastkových zručností čítania učiteľovi napomôže dobre vybraná učebnica, avšak čitateľský návyk u žiakov zabezpečí vybudovať čitateľský program, ktorý by mal byť zahrnutý do hodnotiaceho procesu a žiaci by mali byť oboznámení s kritériami jeho absolvovania v úvode školského roka. Do čitateľského programu by malo byť zahrnuté čítanie jednoduchých krátkych kníh s obrázkami, vďaka ktorým žiak dokáže odhadovať z kontextu význam slov a tvorba čitateľského denníka. Medzi chybné didaktické postupy, ktorých sa učitelia v treťom ročníku dopúšťajú patrí napríklad skoré zameranie sa na gramatiku cudzieho jazyka, ktorú žiak nedokáže ešte generalizovať a používať pri nej abstraktné myslenie. Keďže žiak je ako tretiak na reproduktívnej úrovni osvojovania si cudzieho jazyka, nemalo by byť hodnotenie jeho výkonu zamerané na produkciu, ale na zvládnutie daných cieľov jazykových zručností a na porozumenie čítaného i počutého textu (Hartánská, 2004; Straková 2012).

V ŠTVRTOM ROČNÍKU je podstatné nastaviť výučbu tak, aby umožnila žiakovi úroveň prvej produkcie v podobe tvorenia krátkych písaných textov, zúčastnenia sa na krátkych komunikačných situáciách či prezentovania vlastných projektov alebo obsahov prečítaných kníh z čitateľského programu, ktorý by mal vo štvrtom ročníku pokračovať za cieľom obohacovania slovnej zásoby žiakov, ktorá je dôležitá v úvode rannej produkcie. Vyučovacie postupy by mali byť zamerané na automatizáciu – precvičovanie konkrétnej reakcie v rôznych kontextoch. Gramatika by mala byť vyučovaná prostredníctvom zážitku cez príbehy či modelové situácie, bez zameriavania sa na vysvetľovanie gramatických pojmov. Žiakov je významné viesť k tomu, aby si lexiku zaznamenávali kategorizáciou prostredníctvom tematických máp k danej téme, ktoré si môžu v ďalších rokoch postupne rozširovať pribúdaním nových slov a späť sa k nim vracajú. Učebnice používané na hodinách výučby cudzieho jazyka by nemali byť prehustené analytickými cvičeniami, ktoré žiakov s nerozvinutým abstraktným myslením môžu demotivovať. Hodnotenie žiackych výstupov by malo byť zamerané najmä na schopnosť žiakov reprodukovať. Produkcia v hodnotení môže byť zahrnutá taktiež, avšak učiteľ by mal rešpektovať žiacku chybu ako súčasť učebného procesu (Hartánská, 2004; Straková, 2012).

Plánovanie hodiny

Hlavný princíp:

nezameriavať hodiny pre YL na gramatiku, ale na témy súvisiace so životom žiaka (tzv. personalizované učenie)

Je potrebné naplánovať:

- Vstup do výučby (warm-up, ice-breakers)
- Prípravné aktivity (pre-reading, pre-listening)
- Spôsoby prezentovania nového učiva
- Precvičovanie učiva (aktivity post-reading, post-listening)
- Spôsob hodnotenia, spôsob spätnej väzby, práce s chybou a sebareflexiu
- Aktivity na strane učiteľa a aktivity na strane žiaka



Meaning and planning of TOPIC-BASED teaching

sTask 1: Read the following to know about what topic-based planning is

(Based on: Laidlaw, C. & Enever, J. 1999. *Introduction to Theme Packs*. Budapest: The British Council.
Tasks in: Kovács, J. & Trentinné Benkő, É. 2012:65. *A Task-based Reader on Methodology and Children's Literature*. 5th edition. First published in 2003)

“It is now widely accepted that young children best acquire a second or foreign language if they are given opportunities to focus on activities that interest and involve them, so that they may learn, or ‘acquire’, the foreign language indirectly. Lessons which are built around a linguistic focus tend to concentrate on language structure and not on its use in real communicative situations. Such an approach often sacrifices the children’s interest and motivation to the teaching of a specific structure, such as the form of the 3rd person, simple present tense. A topic-based activity approach in the language lesson gives the learners a much wider educational experience than one built around the presentation and practice of vocabulary and structures. The children will be acquiring the foreign language while broadening their knowledge about the world, and at the same time developing their imaginations, their thinking, and their socialising skills. This is not to say that a teacher should disregard the language syllabus as such, but rather that it should be taught implicitly in the early stages of language learning.

Topic-based teaching integrates the four language skills, speaking, listening, reading and writing (when appropriate). Some activities may contain little if any oral work, but a great deal of listening. This would be the case during total physical-response action games in which children listen to and follow instructions. In some activities the emphasis might be on speaking the target language during a class survey in which the same questions would be asked over and over again. Reading and writing would be practised when children are putting together their own stories and making books for others to read.

Children who learn a language through topic-based teaching develop a positive attitude towards the foreign language. Later, when making the transition to more formal study at a later stage they have at least a reasonable foundation – a knowledge of language in use – on which to build”.

In your group discuss the following:

- Summarize why topic-based teaching is appropriate for young learners.
- Discuss the following statement: “Children who learn a language through topic-based teaching develop a positive attitude towards the foreign language” (Holderness 1991)
- Why do you think this statement is true?

Task 2: By now you are an expert on topic-based planning. Can you place the following under the appropriate heading?

Focuses only on subject, structure teaching, is done by the learners, encompasses wider fields of experience, superficial language exercises do NOT stimulate meaning-making, a genuine purpose to learn the language, school day is regarded as integrated, mainly linguistic activities, language is learnt for its own sake, enhances only target language skills, learning fits into learners’ experience, meaning

is being explored by children, structured teaching is done by the teacher, incoherent linguistic exercises, subjects are taught separately, enhances learners' cognitive and manual skills as well, a wide range of activities

Subject-based planning	Topic-based planning

Now check your work:

Subject-based planning	Topic-based planning
Focuses only on subject	Encompasses wider fields of experience
Enhances only target language skills	Enhances learners' cognitive and manual skills as well
Subjects are taught separately	School-day is regarded as integrated
Mainly linguistic activities	A wide range of activities
Incoherent linguistic exercises	Learning fits into learners' experience
Superficial language exercises do NOT stimulate meaning making	Meaning is being explored by children
Structure teaching is done by the teacher	Structure teaching is done by the learners
Language is learnt for its own sake	A genuine purpose to learn the language

1. Lesson planning and implementation

Parts of a lesson plan – brainstorm

Distributing a lesson plan. Discuss what you have found different/similar.

(Budai Kata: My Cat Likes to Hide in Boxes, Spring 2013)

Good practices of implementation (on DVD, by trainees)

- a) a warmer and a lead-in (Szabó Klára Dear Zoo, Spring 2011)
- b) acting out a story (Zeffler Szandra: The Enormous Turnip, Spring 2008), from minute 26 to minute 34)

Sum up what you have learnt in this workshop about planning and implementation.

Ako upútať pozornosť žiakov?

(Rôzne alternatívy aktivít na začiatku aj počas hodiny)

1. Pýtame sa žiakov, ako sa majú (personalizované otázky)

Chceme, aby sa deti – aj my – cítili uvoľnene na hodine angličtiny, zaujíma nás, ak majú nejaké starosti, choroby a pod... preto jednoducho sa ich spýtame

- Pesnička „It’s nice to see Zuzka here... 3x, how are you today?
- Smajlíky happy/sad – a deti majú dať na ne nejakú svoju značku, príp. vysvetliť, ako sa majú
- Rôzne druhy „počasia“ – a deti majú dať na ne nejakú svoju značku, vysvetliť, ako sa majú.

2. Zahrievacie aktivity: Vybavovanie si osvojených vedomostí

Cieľom tejto úvodnej časti je pomôcť deťom sústrediť sa a začať si „recall“ (vybavovať) už osvojené vedomosti. Učiteľ tiež zistí hneď na začiatku hodiny zistili, čo vedia a čo treba učiť:

- Dvojice/skupinky „súťažiaci“... resp. len hovoria, napr. ktoré viete farby (alebo si to aj zapisujú, ako keď je meno/mesto...)... a že kto ešte vie nejaké ďalšie domáce zvieratá anglicky, alebo ešte nejakú ďalšiu dobrotku anglicky a pod...

Guess what I am thinking about – Hádaj na čo myslím.

3. **Upútanie pozornosti** (*attention grabbers*): One, two!... Eyes on you!; One, two, ... Eyes on me!; Macaroni and cheese...Everybody freeze!
4. **Živé pexeso**: namiesto hry 2 hráčov s kartami dostanú 10 žiaci do ruky rôzne karty (5 párov), 2 žiaci hádajú a „obracajú žiakov“, aby zistili, či majú „pár“.
5. **Mucholapky**: Pripravíme si flashcards na opakovanie a umiestnime ich na tabuľu. Žiakov rozdelíme do dvoch skupín, zástupca každého tímu príde pred tabuľu a dostane mucholapku (postačia aj zrolované noviny, ...). Nahlas vyslovíme slovíčko. Prvý žiak, ktorý tľapne po správnej flashcard, získa bod. Žiaci môžu tľapnúť len na 1 slovo.
6. **Čakaj, kým príde to správne** (Wait for the right one!) Zvolíme si 1 obrázok, ukážeme žiakom. Potom menujeme celý rad rôznych slovíčok. Keď poviem slovo, ktoré je na obrázku, žiaci majú urobiť nejakú činnosť – napríklad sa postaviť, tlesknúť, vyskočiť a pritom slovo zopakovať.
7. **Dotkni sa! / Behací diktát**: Na rôzne miesta v triede (na koberec, na lavice, na poličky) rozložíme slová na kartičkách, príp. obrázky. Keď vyslovíme slovo (alebo jeho charakteristiku), žiaci ho musia čo najrýchlejšie vyhľadať a dotknúť sa ho.
8. **„Chodiť slovo“** (Walk my word): Takto sa nacvičujú pravopisne náročné slová. Žiaci vidia na dlážke písmená z daného slova, ale aj písmená navyše. Žiaci majú za úlohu postupne stúpať na písmená z daného slova, vynechať tie, ktoré do slova nepatria (napr. slovo daughter).
9. **Ďalšie aktivity z internetu, ako motivovať/zaujať pozornosť žiakov:**

<http://ww2.kqed.org/mindshift/2016/03/03/20-strategies-for-motivating-reluctant-learners/>

Who is active in which part of the lesson?

Ideally, as much activity as possible should be on the student's side. (Montessori School Principle).

Think about what specific activities the pupils could do in each part of the lesson.

TEACHER	PUPILS
<i>To set attention:</i>	
<i>To raise questions:</i>	
<i>To repeat preceding subject matter:</i>	
<i>To present new subject matter:</i>	
<i>To explain:</i>	
<i>To practice:</i>	
<i>To check:</i>	
<i>To memorise:</i>	
<i>To repeat and sum up:</i>	

Metódy, postupy a techniky

Princípy používania didaktických metód:

- Výučba žiakov do 10. roku života (YL) si vyžaduje používanie **metód zážitkového učenia**.
- Učiteľ cudzieho jazyka by mal umožniť dieťaťu získať **zážitok a skúsenosť**.
- Za východisko zážitkového učenia možno pokladať **zmysluplné učenie**, teda zamerané nielen na hromadenie faktov, ale také, ktoré má preňho osobný význam, zmysel a zasahuje celú osobnosť dieťaťa.
- Používané metódy majú **eliminovať strach z chyby, z neúspechu**.

Techniky – činnosti vykonávané učiteľmi a žiakmi

Zdroje: Brown, H. D. (2007). *Teaching by Principles. 3rd ed.* Allyn & Bacon, p. 137, 142-143; REPKA, R. *Od funkcií jazyka ku komunikatívnemu vyučovaniu.* Bratislava : SAP, 1997

1. **Controlled** (teacher – centred, manipulative, structured, predicted responses, pre-planned objectives, set curriculum):
 - warm-up: mimes, dance, songs, jokes, play (does not necessarily involve use of TL);
 - setting: questioning or miming, picture presentation, tape;
 - organizational: disciplinary action, setting general procedures;
 - context explanation: grammatical, phonological, lexical, sociolinguistic, pragmatic;
 - role-play demonstrations;
 - dialogue/narrative presentation (reception by students);
 - dialogue/narrative recitation (of previously known/prepared text);
 - reading aloud (given text);
 - checking (feedback);
 - question-answer, display (prepared appropriate responses);
 - drill (fixed patterns, repetition, substitution);
 - translation;
 - dictation;
 - copying;
 - identification (picking out an producing/labelling a target form, function...);
 - recognition (drawing symbols, rearranging pictures);
 - review (formal summary);
 - testing;
 - meaningful drill;
2. **Semi controlled:**
 - brainstorming (like setting) – free undirected contributions by students and teachers on; a given topic, generating multiple associations without linking them, no interpretation by T
 - story-telling;
 - question-answer, referential: prompting of responses (referential questions – not knowing the responses beforehand);
 - cued narrative/dialogue: student production following the cues from miming, cue cards, pictures;
 - information transfer: application - e.g. from visual to writing, reinterpretation of the language;
 - information exchange: information gap exercises – sharing of info is critical for the resolution of task;
 - wrap-up: production of brief summary, items learned;
 - narration/exposition: presentation of a story/explanation (lack of stimulus);
 - preparation (study, silent reading, preparing a project);
3. **Free:**
 - role-play (acting out of specified roles and functions);
 - games (board, dice games making words);
 - report (on books, experiences, project work), without stimulus;
 - problem solving;
 - drama (skit, story, play);
 - simulation (stimulation of real-life actions);
 - interview (to get information from other students);
 - discussion (specified topic);
 - composition (verbal, written);
 - a propos (socially oriented interaction, speech on general real-life topic).

Didaktické postupy vo výučbe CJ v primárnom vzdelávaní

Zdôvodnenie, výhody, princípy

(Zdroj inšpirácií: Lojová, G. & Straková, Z. (2012). *Teoretické východiská vyučovania angličtiny v primárnom vzdelávaní*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, od 138 nn.)

1. **Hra ako vyučovacia metóda** - cieľ: kognitívny rozvoj žiaka – má 3 aspekty:
 - hrový cieľ
 - vzdelávací cieľ
 - jasné pravidlá- Rôzne účely:
 - precvičiť a upevniť nové učivo – automatizácia – správnosť používania slovnej zásoby, gramatiky
 - podpora komunikácia – osvojenie si funkčnej stránky jazyka (fluencia – plynulosť v jazyku), žiaci majú určitú *information gap* a tú si navzájom dopĺňajú
 - motivačná
 - opakovanie určitých vzorov v konkrétnej situácii – čiže uľahčenie automatizácie
 - faktor náhody – dôležitý pre pomalších žiakov
2. **Príbehy – naratívne a dramatické techniky**
 - najlepší pracovný nástroj na prezentovanie situácie – žiak vie odhadovať súvislosti, aj keď neporozumie celú slovnú zásobu, neskôr si sám pre seba opakuje počuté slová, je to zároveň spoločný zážitok
 - opakovanie častí deja – a teda aj slov
 - zapojenie žiakov využitím fantázie
 - spontánna pozornosť
3. **Dramatizácia**
 - umožňuje aj neverbálnu komunikáciu
4. **Projektová práca**
 - globálny rozvoj (komunikačná kompetencia, kognitívny rozvoj)
 - realizovaná na vyučovacích hodinách, nielen v rámci domácich úloh. Školské využitie projektovej práce umožňuje, aby učiteľ ponúkal žiakom stratégie, ako vytvárať projekt. Takto má potenciál viesť k samostatnosti. Zároveň sa rozvíja tvorivosť, kooperácia (v kontraste so súťaživými technikami).
 - V prvom a druhom ročníku len individuálne projekty menšieho rozsahu a umožniť sa navzájom pozorovať, až v 3.-4.r. skupinové projekty.
 - 3 fázy projektu:
 - príprava – porozumenie textu,
 - produkcia,
 - záverečná – prezentačná
5. **Vyučovanie založené na činnosti**, t.j. činnostné, SERR (Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky https://www.statpedu.sk/files/sk/publikacna-cinnost/publikacie/serr_tlac-indd.pdf) - umožňuje testovanie hraníc jazyka cez aktivity, spontánne vŕhajú žiakov; žiaci okamžite reflektujú, overujú, rozvíjajú tvorivosť, aby žiak mohol sám objavovať.

Zážitkové metódy vhodné pre výučbu cudzieho jazyka

(zdroj Doušková, A., Kružlicová, M. *Edukačná aktivita a zážitkové učenie v MŠ*. Banská Bystrica: Katedra elementárnej a predškolskej pedagogiky, PF UMB v Banskej Bystrici, 2011)

- **Informačno-receptívna metóda:**
Deti získavajú poznatky na základe informácií od učiteľa
Činnosti učiteľa: rozprávanie, vysvetľovanie, opisovanie, demonštrácia, ilustrácia textom alebo pomôckami
- **Heuristická metóda:**
Deti nadobúdajú skúsenosť z tvorivej činnosti pri riešení problémov
Činnosti učiteľa: definovanie problému, riadenie procesu tvorby alternatív, hodnotenia
- **Diskusné metódy**
 - o nekonečné príbehy – reťazenie: deti pridávajú k nejakej otázke ďalšie podnety (napríklad – rád plávam, bicyklujem, hrám futbal...)
 - o bzučiacie skupiny: deti komunikujú v dvojiciach, trojiciach, keď chcú vyrozprávať svoju spätnú väzbu (jazyk závisí od zdatnosti žiakov)
 - o tvorivé riešenie problémov: deti hľadajú riešenie problém samy, v dvojici, skupinách
 - o diskusia odborníkov: deti tvoria dve skupiny, jedna sú odborníci – tí niečo vysvetľujú, a druhá skupina poslucháčov (vhodné pre zrelších žiakov)
 - o súhlasím – nesúhlasím: učiteľ nastolí rozpornú situáciu zo života a navrhne riešenie. Deti sa rozdelia do dvoch skupín podľa súhlasu a nesúhlasu. Pokúšajú sa argumentov (vhodné pre zrelších žiakov).
 - o slávnosť – oslava: deti sú priamymi aktérmi prípravy a realizácie oslavy
- **Metódy tvorivej dramatiky**
 - o situačné metódy: deti si majú predstaviť situáciu a rozmýšľať, ako by sa v nej zachovali, prípadne zahrať
 - o jednoduché dramatické hry: deti vyjadrujú pohybom, mimikou rôzne predmety, rôzne situácie, napríklad majú znázorniť pojem zrkadlo, nejaké písmeno
 - o hranie rolí: deti dostanú inštrukcie pre hranie roly, aby výsledkom bola nová skúsenosť, nové poznanie, nie je daný scenár. Od detí si to vyžaduje priamu reakciu na podnet učiteľa.
 - o pantomíma
 - o improvizácia a dramatizácia príbehu
- **Bádateľské metódy**
 - o manipulovanie s predmetmi, ochutnávanie, poznávanie predmetov, modelovanie, konštruovanie a pritom učenie sa slovnej zásoby
 - o pozorovanie: deti pozorujú, čo sa deje okolo nich
 - o bádanie: deti nadobúdajú nielen informácie, ale postupy riešenia problémov – narábanie s rôznymi predmetmi, rozhovor o nakreslenom, získavanie informácií a zbieranie, porovnávanie, prezentácia (čo som sa dozvedel)

Energizers – zábavné pohybové aktivity pre zaktivizovanie žiakov

1. Učiť slovesá cez pohyb

Ako hra na remeselníkov

- Who are you? „I am a ...“ (Job)
- „Every day I do this.... „
- „I love doing this
- „I dont like doing this“



2. Dať žiakom zahrať dialógy: zadať zaujímavú situáciu (nie nudnú)

(napríklad nakupovanie čerstvého chleba v pondelok ráno

- Najskôr len posediačky zahrať – bez slov
- potom zahrať bez slov – s gestikuláciou, pohybmi
- napokon pridať aj reč

3. Rôzne variácie hry Twister

Originál hry Twister: Farebné krúžky na plátne a strelka, ktorá určí ktorú ruku/nohu kam musí hráč presunúť. Hra, ktorá vás pekne zauzlí. Hrá 1- x hráčov... (max. 4 😊)

Verzia pre opakovanie slovíčok na angličtine: Namiesto originálnych kruhov – rozložíme slovíčka ... alebo obrázky a žiaci majú povedať správny výraz pri pokyne: Put your right/left leg on ... Put your right/left hand on...



4. Hry pre žiakov, zoradených v dvoch radoch

Žiaci stoja v 2 radoch – vždy prední majú vedieť povedať/preložiť slovo, ktoré učiteľ ukáže (v 1.ročníku – obrázok, v 2. ročníku už pridáme aj písané slovo, v 3. ročníku len slovo)



5. Hra Kufor

Jeden žiak si zatvorí oči. Iný žiak si vytiahne kartičku s obrázkom, ktorý potom opisuje žiakovi, ktorý obrázok nevidel. Pozn.. používať obrázky vhodné pre tému, na ktorú učiteľ práve zameriava hodinu.

6. Preskakujem cez potok

Žiaci majú na podlahe rozložené slovká, skáču po nich ako po kameňoch potoka a na ktorý skočia, povedia množné číslo /u sloviess tvar v 3. osobe alebo v minulom čase. (Záleží od ročníka/odkedy sa žiaci učia jazyk).

Hry

Overené hry vhodné pre výučbu cudzieho jazyka v primárnom vzdelávaní:

- BINGO
- CALL MY BLUFF
- CHARADES
- DOMINO
- FRUIT SALAD
- "HANGHMAN"
- JUMBLED LETTERS
- ODD ONE OUT
- RUN AND TOUCH
- RUNNING DICTACTION
- SIMON SAYS
- TABOO GAME
- TELEPHONE

- **TPR (Total Physical Response)**
- **TWISTER**
- **YOU MAY SIT DOWN IF YOU...**
- ...
- ...
- ...



Katalóg hier vhodných pre výučbu jazykov v primárnom vzdelávaní

Premýšľajte a priradte správny názov hry k charakteristike. V závere bude aj kľúč k riešeniu.

MATCH the name of the game and its own characteristics:

Twister	A paper and pen game. The players have a sheet which is divided into nine squares. They write a newly acquired word in each square from memory. The teacher calls out words. If players have the same word on their sheet, they cross that word out. Once they have 3 words in one row, horizontally, vertically, or diagonally, they shout
Odd Word Out	Learners line up in two teams in front of a couple of flashcards on the wall or board. The teacher calls out definitions of the words on the cards. Once a child thinks he/she can identify the card with the definition, runs to the card and touches it. The quicker is the winner.
Domino game	This game can be played with word cards and flashcards alike. There are four words or pictures, one of which does not fit. The task is to spot out the odd one and give reasons why it does not belong to the group.
Call my bluff	A game for practising the English Alphabet. The master of the game thinks of a word but does not write it on the board. She only leaves gaps for the letters. Learners call out letters. Once a letter fits the word, it is getting written on the board.
Fruit salad	The player picks up a card with a word in English and has to mime it without saying anything. Others have to say the word in English.
The taboo game	The student picks up a card and has to just whisper the word on the card in front of the whole group (without any sound). The others have to read his lips and say the correct word.
Telephone	The player picks up a card with a word in English and has to draw it. Others have to say the word in English.
Hangman	A method in which learners respond to commands that require physical movement.
Bingo	A game, which begins with the first player whispering a phrase or sentence to the next player. Each player successively whispers what that player believes he or she heard.
Run and touch	The master of the game says a statement. There are three helpers with different answers. The player does not have to give the right answer. He/She only has to choose whose answer she wants to hear. Her job is only to refuse or accept the answers.
Lip-reading	Teacher chooses a word/ short passage or dialogue and make several copies. Put the copies up around the walls of the classroom. Pupils are in pairs/groups. One of them has to walk (or run!) to read the words on the wall, remembers them and then quietly dictate what they remembered to their partners, who writes it down. They then swap roles. Over several turns they will build the whole passage. The winning pair is the team that finishes first - although you need to check for mistakes. If there are mistakes, they must keep walking to check!
Jumbled letters/sentences	This game is played in pairs. One player picks up a card with a word on it. He must not say this word. There are three other words or phrases below which he can (not) use in sentences to paraphrase the word in question. The task is to find out the 'secret' word.
Simon says	Each player gets a card. The player who has the START card starts the game. She reads out her sentence, which is unfinished. The player who thinks she has the second part of the sentence, reads that part. The game goes on with her reading a new unfinished sentence until the last player comes with THE END.

You may sit down if you	A game when 1 person says what the others should do. But they have to do it only when he/she starts the instruction with: Simon says: Jump. If the instruction does not start with that sentence, they should stand still.
Pictionary	The task is to restore a word or a sentence from jumbled units.
TPR – Total Physical Response	It is played on a large plastic mat that is spread on the floor or ground. On the mat there are several rows and columns with some words or pictures. One person says: Put your right/left foot on... /your right/left hand on...
Charades	Learners sit in a circle. They are given fruit names, such as apples, pears, peaches, plums. The master of the game calls out, e.g.: "Apples and peaches, change places! Learners follow the instruction. When he says: Fruit salad! All players change places. The trick is: there is one less chair than the number of players and teacher together. The player who cannot find a seat is the master of the game.
Running dictation	Teacher says: You can sit down if you ... have got a brother/grandma/a bike... or: if your birthday is in the summer/January... or if you are wearing red shirt/jeans...

Riešenie úlohy: pozri ďalšia strana

Overené hry, využitelné na hodinách CJ

BINGO	A paper and pen game. The players have a sheet which is divided into nine squares. They write a newly acquired word in each square from memory. The teacher calls out words. If players have the same word on their sheet, they cross that word out. Once they have 3 words in one row, horizontally, vertically, or diagonally, they shout Bingo! https://englishteaching101.com/online-vocabulary-games-generator/ https://myfreebingocards.com/bingo-card-generator
RUN AND TOUCH	Learners line up in two teams in front of a couple of flashcards on the wall or board. The teacher calls out definitions of the words on the cards. Once a child thinks he/she can identify the card with the definition, runs to the card and touches it. The quicker is the winner.
ODD ONE OUT	This game can be played with word cards and flashcards alike. There are four words or pictures, one of which does not fit. The task is to spot out the odd one, and give reasons why it does not belong to the group.
"HANGHMAN"	A game for practising the English Alphabet. The master of the game thinks of a word, but does not write it on the board. She only leaves gaps for the letters. Learners call out letters. Once a letter fits the word, it is getting written on the board.
CHARADES	The player picks up a card with a word in English and has to mime it without saying anything. Others have to say the word in English.
LIP READING	The student picks up a card and has to just whisper the word on the card in front of the whole group (without any sound). The others have to read his lips and say the correct word.
PICTIONARY	The player picks up a card with a word in English and has to draw it. Others have to say the word in English.
TPR (Total Physical Response)	A method in which learners respond to commands that require physical movement. For example, this is what you can do during the first lesson: Open/close, Point to/Touch: <u>the</u> ceiling, floor, chair, door, window, desk, lamp, whiteboard, your head, nose, eyes, ears, mouth... Stand up/Sit down/Turn around/.
TELEPHONE	A game, which begins with the first player whispering a phrase or sentence to the next player. Each player successively whispers what that player believes he or she heard.
CALL MY BLUFF	The master of the game says a statement. There are three helpers with different answers. The player does not have to give the right answer. He/she only has to choose whose answer she wants to hear. Her job is only to refuse or accept the answers.
RUNNING DICTACTION	Teacher chooses a word/ short passage or dialogue and make several copies. Put the copies up around the walls of the classroom. Pupils are in pairs/groups. One of them has to walk (or run!) to read the words on the wall, remembers them and then quietly dictate what they remembered to their partners, who writes it down. They then swap roles. Over several turns they will build the whole passage. The winning pair is the team that finishes first - although you need to check for mistakes. If there are mistakes, they must keep walking to check!
TABOO GAME	This game is played in pairs. One player picks up a card with a word on it. He must not say this word. There are three other words or phrases below which he can (not) use in sentences to paraphrase the word in question. The task is to find out the 'secret' word.
DOMINO	Each player gets a card. The player who has the START card starts the game. She reads out her sentence, which is unfinished. The player who thinks she has the second part of the sentence, reads that part. The game goes on with her reading a new unfinished sentence until the last player comes with THE END.
SIMON SAYS	A game when 1 person says what the others should do. But they have to do it only when he/she starts the instruction with: Simon says: Jump. If the instruction does not start with that sentence, they should stand still.

JUMBLED LETTERS	The task is to restore a word or a sentence from jumbled units.
TWISTER	It is played on a large plastic mat that is spread on the floor or ground. On the mat there are several rows and columns with some words or pictures. One person says: Put your right/left foot on... /your right/left hand on...
FRUIT SALAD	Learners sit in a circle. They are given fruit names, such as apples, pears, peaches, plums. The master of the game calls out, e.g.: "Apples and peaches, change places! Learners follow the instruction. When he says: Fruit salad! All players change places. The trick is: there is one less chair than the number of players and teacher together. The player who cannot find a seat is the master of the game.
YOU MAY SIT DOWN IF YOU...	Teacher says: You can sit down if you ... have got a brother/grandma/a bike... or: if your birthday is in the summer/January... or if you are wearing red shirt/jeans...

“HAVE FUN” ZÁSObNÍK HER

http://vasicek.yolasite.com/resources/havefun_hry.pdf

OBSAH:

I. Jazykové pohybové hry

- 1 Yes/no
- 2 Treasure Hunt
- 3 Clap, clap
- 4 Who is who?
- 5 Where are you?
- 6 Word circles
- 7 Guess, guess
- 8 Labelling game

II. Aktivity na precvičovanie zvukového a grafického rozlišovania

- 9 Invisible letters
- 10 Make a puppet out of an old glove.
- 11 Wishing Well
- 12 Brick wall
- 13 I spy...
- 14 Magic shopping game
- 15 Post-boxes
- 16 Dig for treasure
- 17 Jigsaw
- 18 Telephone/Tichá pošta
- 19 Word snap
- 20 Simon says
- 21 Pick an apple
- 22 Bingo
- 23 Find the word
- 24 Sorting

III. Pohybové hry

25. What's the time, Mr Wolf?
26. Bulldog (obdoba hry Rybičky utečte, rybáři idú!)
27. Please, Mr Crocodile!
28. Frog in the middle
29. Lucy Locket (obdoba českej hry “Chodí Pešek okolo”).
30. Queennie
31. Tig (obdoba českej hry Na babu)
32. Chasing
33. Poison

Hry pri výučbe anglického a nemeckého jazyka v primárnom vzdelávaní

Zdroj hier:

Hurtová, M. *Učíme se hrou*. 17.11.2008. <https://clanky.rvp.cz/clanek/o/z/1867/UCIME-SE-HROU.html>

Hry pre 1. – 2. ročník

1. Kto je repa?
2. Doplnovačka
3. Moje telo
4. Zvieratá
5. Prehodené písmená

Hry pre 3. – 4. ročník

6. Povolanie
7. Šport
8. Doprava
9. Oblečenie
10. Rodina
11. Balónik
12. Neporiadok
13. Molekuly
14. ZOO
15. Čo je zelené?
16. Kúzelný predmet
17. Budík
18. Obrázky so zvieratkami
19. Mince

Ďalšie internetové zdroje hier (vrátane energizing/pacifying games):

[75 Indoor Games for Kids - Boredom Busters for All Ages](#)

“Call my bluff” game

<https://eslactive.com/interactive/call-my-bluff-game/>

[https://www.esprintables.com/games_worksheets/other_games/Call My Bluff vocab game 60305/](https://www.esprintables.com/games_worksheets/other_games/Call_My_Bluff_vocab_game_60305/)

In this activity we have chosen ten unusual words. Each word has two descriptions of the word; only one of which is true. You must then guess the true definition.

T - True

F - False

1. Car

- A. a road vehicle with an engine, four wheels, and seats for a small number of people - T
- B. a vehicle with two wheels and an engine – F

2. Flower

- A. the part of a plant that is often brightly coloured and has a pleasant smell - T
- B. a tall plant that has a wooden trunk and branches that grow from its upper part – F

3. Book

- A. a written text that can be published in printed or electronic form - T
- B. a regularly printed document consisting of large sheets of paper that are folded together – F

4. Table

- A. a flat surface, usually supported by four legs, used for putting things on – T
- B. a seat for one person that has a back, usually four legs, and sometimes two arms – F

5. House

- A. a building for people, usually one family, - T
- B. a building where you pay to have a room to sleep in, and where you can sometimes eat meals - F

„The Odd One Out“

Game for individuals or groups

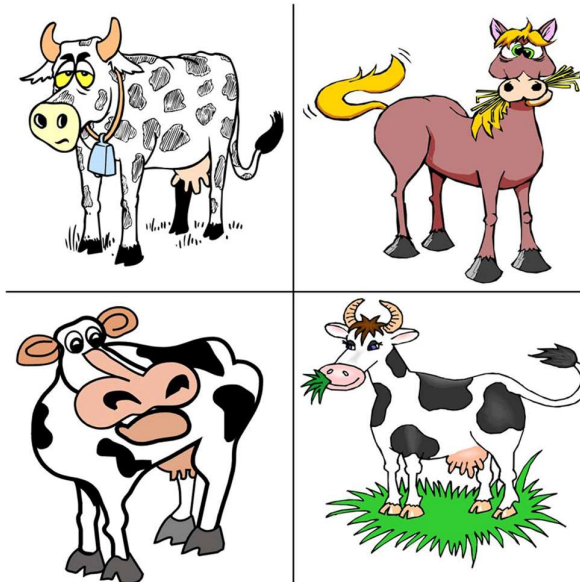
Which is „the odd one out“?



elephant	snake	elephant	elephant
----------	-------	----------	----------

giraffe	giraffe	monkey	giraffe
---------	---------	--------	---------

1. white black red **apple**
2. square **trousers** circle triangle
3. football tennis **water** basketball
4. **May** twelve three eleven
5. bus **three** plane train



Práca s literatúrou pre deti

Na hodinách jazyka je veľmi vhodné používať rôzne žánre literatúry pre deti.

Krátke žánre:

- básničky,
- hádanky,
- *jazz chants*,
- piesne,
- rýmovačky,
- jazykolamy,
- vtipy.

Dlhšie žánre:

- príbehy,
- rozprávky
- „odborný text“ (encyklopédie).

Cez tieto texty si žiaci majú možnosť osvojiť a precvičovať:

- slovnú zásobu,
- výslovnosť
- gramatické štruktúry.
- reproduktívne aj produktívne komunikačné zručnosti.

Internetové zdroje príbehov a rozprávok

Príbehy

- The Very Hungry Caterpillar – Eric Carle
<https://www.slideshare.net/samanthamorris211/the-very-hungry-caterpillar-7574597>
- Brown Bear, Brown Bear, What Do You See? – Bill Martin Jr/ Eric Carle
<https://www.yonkerspublicschools.org/cms/lib/NY01814060/Centricity/Domain/1621/Brown%20Bear%20Book.pdf>
- Where's Spot? – Eric Hill <http://www.lovelybooks.co.uk/wheres-spot>

CD – Rozprávočky po anglicky a po slovensky

https://www.najlacnejsie-knihy.sk/kniha/rozpravocky-po-anglicky-a-po-slovensky.html?utm_source=google&utm_medium=surfaces&utm_campaign=shopping%20feed&utm_content=free%20google%20shopping%20clicks&gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_nHhC9Dlp_wdQm0tjn46j7XHF03UPXoQ9fWzysttso5C0GYxfm4HEPRoCBiQQAvD_BwE

Práca s literatúrou pre deti na hodinách anglického jazyka

Detské hádanky v rôznych jazykoch. Premyslite ich možné použitie na hodine CJ.

Príklady v angličtine: <https://www.prodigygame.com/main-en/blog/riddles-for-kids/> alebo <https://whosmarted.com/riddles-for-kids/>

Príklady vo francúzštine: <https://www.topito.com/top-meilleures-enigmes-enfants> alebo <https://www.animyjob.com/mag-article/100-enigmes-et-devinettes-faciles-un-divertissement-pour-enfants-et-adultes/27-12-23/244>

Príklady v nemčine: <https://studyflix.de/allgemeinwissen/ratsel-fur-kinder-7089> alebo <https://www.kleineschule.com.de/raetsel.html>

Príklady v ruštine: <https://deti-online.com/zagadki/> alebo <https://www.pravmir.ru/zagadki-dlja-detej/>

Príklady v španielčine: <https://www.lavanguardia.com/andro4all/whatsapp/33-acertijos-para-ninos-con-respuesta-para-hacer-por-whatsapp> alebo <https://arbolabc.com/adivinizas-para-ninos>

Príklady v slovenčine (pre deti s odlišným materinským jazykom):

<https://palivamto.sk/hadanky-pre-deti/> alebo <https://eduworld.sk/cd/hanka-herinkova/9080/hadanky-pre-skolakov>

Viacere z týchto webstránky poskytujú, okrem hádanok aj ich riešení, aj pracovné listy, ktoré učiteľ môže priamo vytlačiť, napríklad v angličtine:

http://www.eslprintables.com/reading_worksheets/riddles/animal_riddles/.

Hádanky ponúkajú učiteľovi možnosti, ako zahrnúť do výučby humorné prvky, ktoré deti mentálne ,uvoľnia, vytvárajú príjemnú atmosféru, a zároveň umožňujú rýchlejšie učenie sa jazyka, napríklad v angličtine: <http://www.enchantedlearning.com/jokes/topics/animal.shtml>.

Detské rýmovačky, rýmované príbehy alebo hry spojené s pohybovými činnosťami. Premyslite si, ako ich môžete použiť v prvých ročníkoch oboznamovania sa s cudzím jazykom. Angličtinári si napríklad môžu skúsiť predstaviť využitie nasledujúcej básne od J. Fostera <http://goodquestion.free.fr/?p=2809>:

Sand in your fingernails (John Foster)

Sand between your toes
Sand in your earholes
Sand up your nose!
Sand in your sandwiches
Sand on your bananas
Sand in your bed at night
Sand in your pyjamas
Sand in your sandals
Sand in your hair
Sand in your knickers
Sand everywhere!

Úloha: Nájdite rýmy. Doplňte chýbajúce slová či výrazy z ponúkaných:

will do, care, shoe, frocks, anywhere (2times), edge, chair, ledge, box

Cats (Eleanor Farjeon)

Cats sleep
.....
Any table,
.....
Top of piano,
Window-.....
In the middle,
On the.....
Open drawer,
Empty

Anybody's lap

Fitted in a
Cardboard

In the cupboard
With your

 Anywhere!
 They don't.....!
Cats sleep
.....!

Riešenie: Cats (Eleanor Farjeon)

Cats sleep
Anywhere,
Any table,
Any chair,
Top of piano,
Window-ledge,
In the middle,
On the edge,
Open drawer,
Empty shoe,
Anybody's Lap will do,
Fitted in a
Cardboard box,
In the cupboard
With your frocks-

 Anywhere!
 They don't care!
Cats sleep
Anywhere!

Ako využiť detské rýmovačky v primárnej výučbe cudzích jazykov?



Task 1:

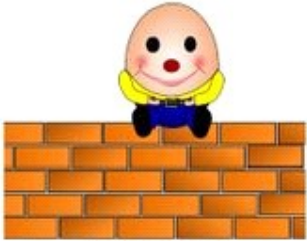
Introduction to nursery rhymes

a) Listen to some nursery rhymes: "Georgie, Porgie", "Humpty Dumpty", "Hickory Dickory Dock", "Pussy Cat", "Little Little Dumpling My Son John", "Jack and Jill went up the hill", "Baa Baa Black Sheep", "Old King Cole". Which ones do you already know? b) Look at the nursery rhymes below.

Humpty Dumpty

Humpty Dumpty sat on a wall.
Humpty Dumpty had a great fall.

All the King's horses
And all the King's men
Couldn't put Humpty
Together again.




© Copyright 2016 www.spellzone.co.uk

**Row, Row, Row
Your Boat**

Row, row, row your boat
Gently down the stream.
Merrily, merrily, merrily, merrily,
Life is but a dream.

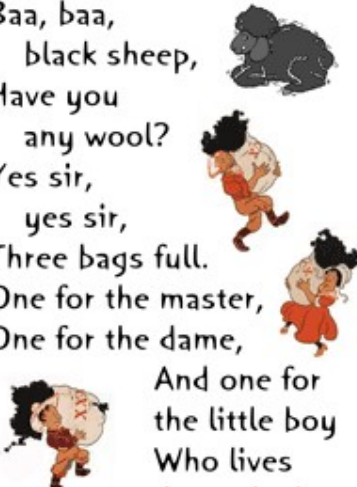
Row, row, row your boat
Gently down the stream.
If you see a crocodile,
Don't for get to scream!



© Copyright 2016 www.spellzone.co.uk

Baa, Baa, Black Sheep

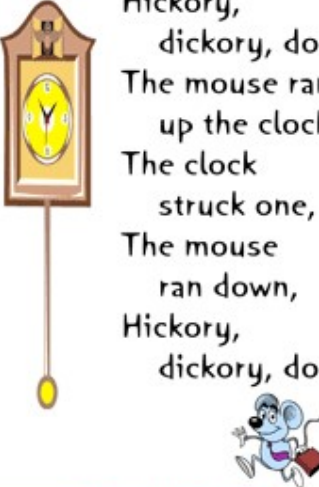
Baa, baa,
black sheep,
Have you
any wool?
Yes sir,
yes sir,
Three bags full.
One for the master,
One for the dame,
And one for
the little boy
Who lives
down the lane.



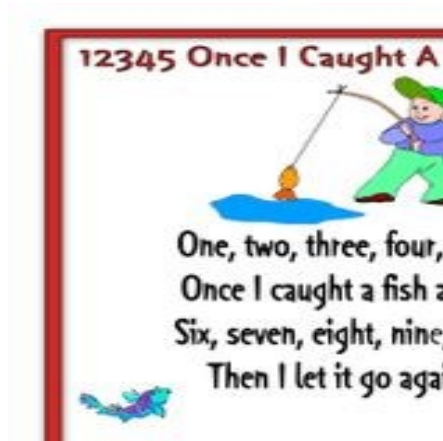
www.AussieChildcareNetwork.com/

Hickory Dickory Dock

Hickory,
dickory, dock,
The mouse ran
up the clock.
The clock
struck one,
The mouse
ran down,
Hickory,
dickory, dock.



www.AussieChildcareNetwork.com/



Task 3

Consolidation of jumbled rhymes. Can you put them in order? Write the correct version in the empty column.

<p>a) Jumbled version Together again All the king's horses Humpty Dumpty had a great fall Couldn't put Humpty Humpty Dumpty sat on a wall And all the king's men</p>	<p>Right version</p>
<p>b) Jumbled version Have you any wool? Who lives down the lane Yes, Sir, yes, Sir, One for the Dame, Baa-baa black sheep One for the little boy, Three bags full One for the Master</p>	<p>Right version</p>

Task 4: Revision: Name a nursery rhyme about

- a) a mouse and a clock
- b) a man who caught a fish.....
- c) an egg-like boy and the king's men
- d) rowing in a boat.....
- e) a black animal and three people

Jokes and Riddles for Kids

All Jokes and Riddles for Kids [Jokes and Riddles for Kids at EnchantedLearning.com](http://www.EnchantedLearning.com):

- Animal jokes
- Body jokes
- Clown jokes
- Colour jokes
- Doctor jokes
- Food jokes
- Halloween jokes
- House jokes
- Knock knock jokes
- Math jokes
- Money jokes
- Music jokes
- Pirate jokes
- Plant jokes
- School jokes
- Space and astronomy jokes
- Sports jokes
- St. Patrick' s Day jokes
- Thanksgiving jokes
- Time and calendar jokes
- USA jokes
- Vehicle jokes
- Weather jokes
- Miscellaneous jokes

Children's songs in the EFL lesson: TRANSPORT

1 Warmer: Simon says (instructions: eat your apple, peel your orange, lick your ice-cream, smell your chocolate, drink your milk, eat your soup)

Linguistic purpose: revising the food vocabulary

2 Silly walks: walk like a bear/jump like a frog, run like a dog, hop like a rabbit, swim like a fish, fly like a bird, etc.

Linguistic purpose: revising the animal vocabulary

3 Introduction of new topic: Transport

3 a) *How do animals move? Song*

Walking, walking,
Walking, walking,
Hop, hop, hop, hop, hop, and hop,
Running, running, running, running, running, running,
Now, let's stop, now, let's stop!

Flashcards of:

dogs	cats	horses	fish	ducks	birds	frogs	rabbits
walk, run	walk, run	walk, run	swim	swim, fly	fly	jump	hop

Learners put word card stickers:

Walk	Run	Swim	Fly	Jump	Hop
------	-----	------	-----	------	-----

under the right animal picture.

3 b) *How do people move?*

Two more flashcards (a lady and children)

3 more word cards:

Drive	Ride	Row
-------	------	-----

Vocabulary teaching together with 5 more flashcards of: a car, a tractor, a plane, a bike and a boat

Vocabulary teaching techniques – discussion:

e.g.: Have you got a bike? Can you ride a bike? Can you row a boat, etc., and flashing and slow reveal of flashcards

4 Teaching two 'transport songs'

4 a) Row, row, row your boat

Row, row, row your boat

Gently down the stream,

Merrily, merrily, merrily, merrily,

Life is but a dream.

Introducing and practising new vocabulary:

- Seven learners get sticky word cards with the main words of the song: row, boat, gently, stream, merrily, life, and dream. While the teacher and learners sing the song together, those with a word card have to stand and hold up the word card when they hear their word.
- All seven learners stand in front of the class at random order. A child stands in front of them, and puts the children with the sticky word cards in order as the words appear in the song.
- All learners sing the song again, with the visual help given by the 'living words'.

4 b) The wheels on the bus – song

The wheels on the bus go round and round/two more times/ all day long

The horn on the bus goes beep, beep, beep

The wiper on the bus goes swish, swish, swish.....

The motor on the bus goes wroom, wroom, wroom.....

The doors on the bus go open and close.....

The money on the bus goes clink, clink, clink.....

Introducing and practising new vocabulary:

All the blue words are on word cards. Learners get them, and while the song is being sung, they place the word cards to the right place (gaps).

5 Evaluation

Teacher draws a smiley face, a neutral face, and a sad face on the board, representing how the learners worked in the lesson. Learners self-evaluate themselves, writing their names under the right headings.

Jazz Chants (Carolyn Graham *Jazz Chants*- youtube)

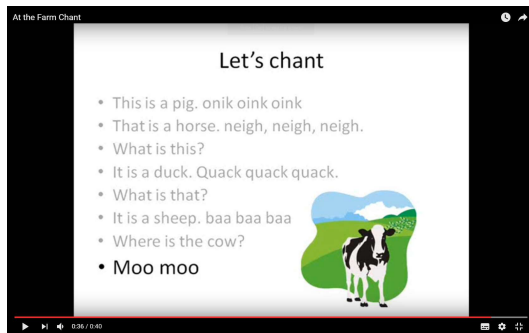
Tri **podmienky** používania *jazz chants*: 1. real language, 2. useful language, 3. appropriate language

Výhody: precvičovanie prízvuku, nové slovíčka, gramatické štruktúry.

Postup: 1. vysvetliť nové slovká, 2. vytlieskať, 3. čítať vetu od posledného slova a postupne pridávať ďalšie (napr. What are you going to do at two? Najskôr two, at two, do at two – žiaci vytlieskávajú alebo vydupávajú rytmus.

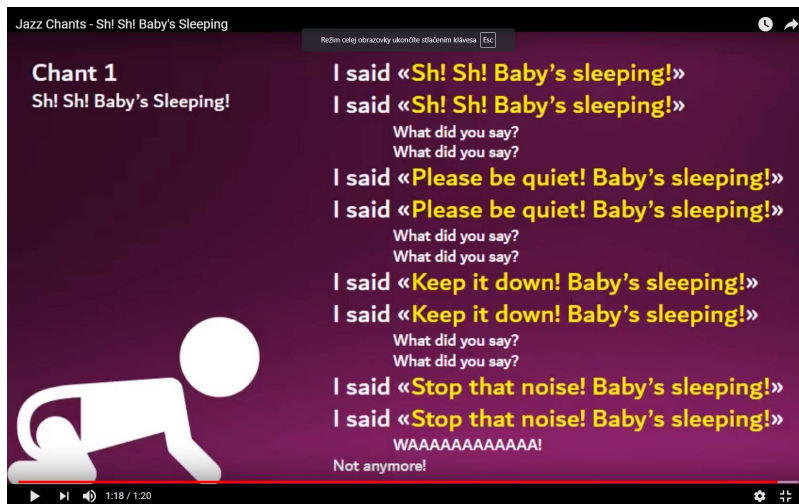
Tvorba vlastných jazz chants, súvisiacich so životom detí: zásada slabík: 2,3,1 (paper, eraser, pen...)

At the Farm Chant (You Tube) <https://www.youtube.com/watch?v=kAaRQKTghw0>



<https://www.youtube.com/watch?v=97RDmFzNIY&index=7&list=PLFB3D4F7DFB5D1C17>

Rhymes for learning English: <https://www.youtube.com/watch?v=KXeq48kAo>
<https://www.youtube.com/watch?v=5UMFa5NcSol> baby sleeping



RHYME (JAZZ CHANT)

I like to sit in a nice hot tub ... splishing and splashing

I like to walk in rain in the mud ... splishing and splashing

I like to play washing dishes in a sink ... splishing and splashing

I like to watch how my doggie has a drink ... splishing and splashing

Základné princípy a plánovanie hodiny s príbehom

(Zdroj: Zuzana Straková, Inštitút anglistiky a amerikanistiky, Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, použité niektoré myšlienky z prezentácia počas seminára Professional Development, organizovaného Oxford University Press, 17. - 27.4.2018):

„Príbehy sú kľúčové aktivity pre podporu osvojovania cudzieho jazyka.“

„Sú pre deti prirodzenou a známou činnosťou.“

„Podporujú vyvodzovanie vzorcov jazyka.“

„Je to najlepší spôsob vyučovania v predškolskom a mladšom školskom veku.“

5 P (princípov) v príbehu:

- pocit bezpečia (Prostredie: pohodlné a príjemné, Rutiny: ako príbeh začíname/končíme, Akceptácia akejkoľvek reakcie)
- prirodzená zvedavosť (veľa podnetov, gradované využitie, využime ich fantáziu)
- potreba aktivity (udržanie pozornosti cez aktivitu, TPR(S), striedanie činností (aktivizujúcich a upokojujúcich)
- priama účasť (zapojenie žiakov): všetci v príbehu, opakovanie situácií, dramatizácia príbehu
- porozumenie (zrozumiteľnosť príbehu: vizuálne podnety, gestikulácia, výraz tváre, práca s hlasom, príbeh po častiach, rozprávať radšej ako čítať)

Plánovanie aktivít pre príbeh:

- Pred: kontextualizácia, slovná zásoba, vytvorenie tajomstva, atmosféry
- Počas: opakovanie, dopĺňanie viet, TPR, práca s emóciami
- Po: zoradenie obrázkov, pracovné listy, chyby v príbehu, dramatické aktivity, hádanky, rolové hry, kreslenie, vyfarbovanie, piesne a riekanky z príbehu, projekty

Lesson Plan for 4th grade

Lesson using Literature for children

Topic:

Children's literature: My cat likes to hide in boxes by E. Sutton & L. Dodd

<https://littlewhimsy.co.nz/products/my-cat-likes-to-hide-in-boxes>

Aims:

- To develop speaking skills by answering questions and learn the story
- To develop listening skills by listening to the teacher and to the others
- To develop reading skills by reading the story
- To develop correct pronunciation by finding rhymes
- To have fun by games and competition tasks, and to enhance cooperation by working in groups
- To develop cultural knowledge by listening to authentic music, learning about countries and getting to know a children's literature book

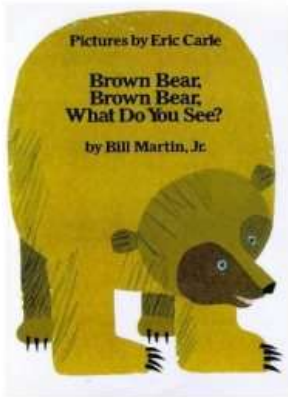
Tasks	Aims	Language Input	Form	Teaching Aids	Time
1. Introduction Learners sit in groups. Each group is named by a figure: Garfield, Hello Kitty, Tom. The scoreboard is on the wall.	To introduce myself and tell them about the competition		Whole class	3 little figures	1
2. The English ABC "I spy with my little eye a J/S ... etc." Learners take the pictures from the wall and everybody chooses one for her- or himself. Learners sit in a circle and we start singing the English ABC song. If a student hears his or her letter, then stands up. (2-3 times with changing the letters)	To energize students and practice the letters of the English ABC	The English ABC		Letter cards	3
3. Flags "What are these colourful pictures behind the letters? These are flags, do you know which countries have these flags?"					
4. Teaching new vocabulary	To learn the names of the	Europe: France, Spain, Norway,			3 (7')

<p>a. There is a big map of the world on the board. Learners put each country name to the right place.</p> <p>After this exercise we repeat the countries' names three times (loudly, silently, slowly ... etc.) (Please, put these countries to the correct place. Where can you find these countries? In which continents?</p> <p><i>("Please, put these countries to the correct place! Where can you find these countries? In which continents?")</i></p> <p>b. Each group gets an envelope; they can find the 9 country names in it. I tell sentences about a country and Ls find out which country I am talking about. They can discuss the answer while I count from 1 to 3, then they raise the answer.</p>	<p>countries and their place on the map</p> <p>To develop listening skills and practice the name of the countries</p>	<p>Slovakia, England, Germany, Greece (South) America: Brazil, Asia: Japan</p> <p>The weather is usually cold here. People often eat fish, because it is next to the sea. (Norway) We live in this country. (Slovakia). This country has a queen. The capital city is London (England). The flag of this country is black, red and yellow. (Germany). The biggest city is Sao Paulo. It is in South America (Brazil)</p>	<p>Group work</p>	<p>Map, word cards, board</p> <p>Word cards</p>	<p>3 (10')</p>
<p>5. Melodies of the countries</p> <p>Learners listen to some music, very typical ones from the countries. Groups work on the envelope, where they can find the numbers from 1-5. Their task is to guess the countries while listening to the songs.</p> <p><i>("Most of the countries have some typical melodies or songs. We are going to listen to some music. You can write on the envelope. I will show the first music and try to find out which country has this kind of</i></p>	<p>To develop knowledge about other cultures to listen to some authentic music.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Japan 2. Greece 3. Spain 4. France 5. England 	<p>Group work</p>	<p>Envelope, pen, CD, CD player</p>	<p>3</p>

<p><i>music: Is it typical in Spain? France? Germany?)</i></p> <p>ONE CORRECT ANSWER = 1 point, max. 5</p>					
<p>6. Tom, Garfield, Hello Kitty</p> <p><i>“And now I will tell you, why you have these cats on your tables: today we are going to read a fantastic book about cats. Not just cats, but some really interesting and special cats! Can you tell me one sentence about your cat? For example: Tom: Who is his friend? What does he like doing? Girls, what colour is Hello Kitty’s dress? Do you like pink too? And what do you know about Garfield? What does he do all day long? What is his favourite food? Let’s look at the board, I will show you some other cats, before we read the book.”</i></p>	<p>To develop speaking skills and activate learners’ knowledge about cats</p>	<p>Tom: His friend is Jerry. He likes playing. Garfield: He likes sleeping and eating. His favourite food is lasagne. Hello Kitty: Her dress is pink.</p>	<p>Whole class</p>		<p>2</p>
<p>7. Teaching new vocabulary II.</p> <p><i> (“Look at these cats! They can do some really interesting!”)</i></p> <p>We discuss what we can see on the pictures and, through repetition, we learn the meaning of the new words and expressions. We can also mime the actions while saying it.</p>	<p>To teach new verbs and expressions to prepare the reading task.</p>	<p>This cat can fly on an aeroplane. This cat can wave a fan. This very fat cat got stuck in the doorway. This cat is ill, it has a very bad chill.</p>	<p>Whole class</p>	<p>Pictures, green board</p>	<p>3 (18’)</p>
<p>8. Storytelling</p> <p>Learners sit in a circle on a carpet and I sit in front of them on a chair.</p> <p><i> (“Today I would like to tell you a story about cats from different countries.”)</i></p> <p>Steps of reading</p> <p>EXAMPLE: 1. Picture – Guessing <i>What do you think where this cat is from? (from France)</i> <i>Why? (Because there is the Eiffel Tower)</i></p>	<p>To develop reading skills and memory to practise the new words and expressions to work with an authentic material</p>	<p>“My cat likes to hid in boxes” (Eve Sutton)</p>	<p>Whole class</p>	<p>The book, pillows</p>	<p>13’ (31’)</p>

<p><i>What is he doing? (dancing, walking, watching the Eiffel Tower ... etc.)</i></p> <p>1. Reading <i>Let's read it! The cat from France likes to sing and dance.</i></p> <p>2. Questions <i>So where is he from? (from France)</i> <i>And what does he like to do? (sing and dance)</i></p> <p>3. Repetition <i>Can you repeat the sentence? (together: The cat from France likes to sing and dance)..</i> <i>Can you say it again? ... Thanks, turn the page.</i></p> <p>We start guessing again, then I read the new sentences, and we repeat it. After the new sentence I ask someone to read out the previous and the other sentences too. Others will repeat it.</p>					
<p>9. Act it out</p> <p>Learners stand up, and they tell the story by heart, with some movements according to the text.</p>	<p>To develop memory and speaking skills.</p>	<p>The story</p>			<p>2</p>
<p>10. What rhyme with ... run and circle</p> <p>Learners in groups stand in a line. I tell them some words and they have to run and circle the country names that rhymes with that word.</p> <p>ONE CORRECT ANSWER = 1 point, max. 5</p>	<p>To energize students and develop pronunciation</p>	<p>blue fan – Japan police – Greece very bad chill – Brazil doorway – Norway dance – France aeroplane – Spain</p>	<p>Individual work</p>		<p>3 (36')</p>
<p>11. Retelling the story</p> <p>This is the last competition task. To retell the story, the learners match the broken sentences, to be able to read the whole story. They work with paper lines. Time limit: 3 minutes</p> <p><i>("This is the last competition task. I will give you these envelopes and try to glue the story lines on this sheet of paper. You have 3 minutes to make</i></p>	<p>To develop reading skills and memory</p>	<p>The story</p>	<p>Group work</p>	<p>Envelope, paper lines, glue, paper</p>	<p>6</p>

<p><i>the story. Don't forget the order of the sentences: which comes first, second and so on. Ready, Steady, Go!")</i></p> <p>When the time is over, I change the papers and I ask students to start reading the story.</p> <p>ONE CORRECT LINE = 1 point, max. 8</p>					
<p>12.Homework</p> <p>Gap filling exercise: My cat likes to sleep 24 hours.</p>	To develop reading skills	<p>e.g. The cat from Mexico likes Winnie the Pooh. The cat from Brazil likes to drink hot drinks. The cat from the USA, doesn't know what to say. But my cat likes to sleep 24 hours.</p>	Individual work	Worksheet	1 (43')
<p>13.Prize giving and evaluation</p> <p>TOTAL: 24 POINTS The members of the winner group get 3 red points, the second place gets 2 and the last ones get one.</p> <p><i>("I was really satisfied with the group ... because they worked so hard and they always paid attention. I was glad because ... they worked together and always helped each other. At last, but not least I was happy to see how the group enjoyed the tasks and they did their best! Congratulations to all of you!")</i></p>	To evaluate children		Whole class		1
<p>14.The Good bye song</p> <p>Learners stand up and we sing together this song to finish the lesson</p>	To finish the lesson in a relaxed way	<p>Goodbye, good bye, I'm sorry to say, good bye, good bye and have a nice day!</p>	Whole class		1



STORY LESSON: Brown Bear, Brown Bear

(Source of Rhyme: Bill Martin Jr., Eric Carle: Brown bear, 1967)

1 Warmer: You can sit down if.....

2 Pre-reading activity: Find out the topic of today's lesson

The picture of a big bear puzzle is cut into 4. Learners are invited to put the pieces together.

3 Bears everywhere



Find:

the black bear, the panda bear, the koala, the polar bear, the brown bear, the grizzly bear.

Play a game with the bear cards: show me the white bear/the biggest bear, the black and white bears, the black bear, the brown bear, the teddy bear

Sing the Teddy Bear Rhyme

4 While-reading activity: The Brown Bear (rhyme)

Visual aids: 10 laminated flashcards (brown bear, red bird, yellow duck, blue horse, green frog, purple cat, white dog, black sheep, gold fish, teacher, and children)

Procedure:

- a) Children stand in a circle. Cards are passed over to each child – they repeat the word after their teacher, and pass the card over.
- b) All the 10 cards on the floor. Look at the cards/Close your eyes/ what’s missing?
- c) Match flashcards with word cards.
- d) True chair/False chair I see a green frog, I see a purple horse/I see a black cat/I see a yellow bird/I see a white dog/ etc.
- e) Actual story telling (shared)

Big bear, big bear, what do you see?

I see a red bird looking at me! I see a yellow duck looking at me!

I see a blue horse looking at me! I see a green frog looking at me!

I see a purple cat looking at me! I see a white dog looking at me!

I see a black sheep looking at me! I see a goldfish looking at me!

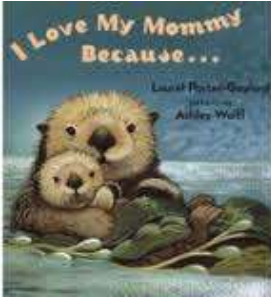
I see a teacher looking at me! I see some children looking at me!

5 Post-reading activity:

Draw a blue horse, a green frog, a purple cat, etc.

6 Evaluation: How do you think you have worked today?

Very well	Quite well	I should try harder
-----------	------------	---------------------



Story Lesson: “I love My Mommy because...”

(Source: Laurel Porter Gaylord: I Love my Mommy because... (2004)

1 Warmer: Animal word square

Can you find all the 10 animal words?

A	O	W	H	A	L	E
L	D	E	E	R	K	K
L	O	L	N	P	A	O
I	L	E	S	A	N	A
G	P	J	H	N	G	L
A	I	H	E	D	A	A
T	N	A	E	A	R	C
O	T	N	P	Y	O	A
R	P	I	G	W	O	T

2 I love My Mommy - Story telling

- Brainstorming: List as many animals as you can.
- Shared reading of the book (global reading, providing context)
- Vocabulary: learning 14 animal names: pictures/practising the names
- Practising animal babies’ names

CAT	KITTEN	She listens when I talk.
SHEEP	LAMB	She feeds me when I’m hungry.
DEER	FAWN	She keeps me nice and clean.

KOALA BEAR	JOEY	She takes me for a ride.
DOLPHIN	CALF	She swims with me.
PANDA	CUB	She gives me great big hugs.
POLAR BEAR	CUB	She keeps me safe and warm.
HEN	CHICKS	She takes me for a walk.
PIG	PIGLETS	She lets me play in the mud.
ELEPHANT	CALF	She is big and strong.
ALLIGATOR	YOUNG	She comes when I call.
GREAT HORNED OWL	CHICKS	She is not afraid of the dark.
KANGAROO	JOEY	She tucks me in.
SEA OTTER	PUP	She rocks me to sleep.

3 Read the word cards with the animals' and babies' names.

4 Match the pictures/photos with the word cards.

She listens when I talk.
She gives me great big hugs.
She comes when I call.
She rocks me to sleep.
She swims with me.
She tucks me in.

5 Recall sentences from the book: I love My Mommy because.....by miming activities (she rocks me to sleep, she gives me great big hugs, etc.)

6 What is your favourite animal from the story? Why?

Solution of the animal word square:

alligator, whale, dolphin, hen, deer, kangaroo, koala, panda, pig, cat

A	O	W	H	A	L	E
L	D	E	E	R	K	K
L	O	L	N	P	A	O
I	L	E	S	A	N	A
G	P	J	H	N	G	L
A	I	H	E	D	A	A
T	N	A	E	A	R	C
O	T	N	P	Y	O	A
R	P	I	G	W	O	T

7 Jolly Domino

START	Because they have smelly feet
Why do giraffes have long necks?	What bird never sings?
A ladybird.	Ready, Teddy, go!
How do you start a bear face?	What do frogs drink?
Croak-a-cola	Necks, please.
What do vampire doctors say?	What is black and white, black and white, black and white?
A penguin, rolling down the hill	
THE END	

Ako učiť gramatiku

Žiaci do 10 rokov sa učia gramatiku v rámci preberanej témy, textu, cez činnosti a komunikáciu.

V primárnej edukácii nekladíme dôraz na deklaratívne ovládanie gramatických pravidiel, ale na nácvik správnych gramatických štruktúr cez iné zaujímavé aktivity či úlohy.

Výučba gramatiky anglického jazyka v primárnom vzdelávaní

Ako učiť gramatiku prostredníctvom kontextu

(adapt. na základe prednášky K. Hankerovej, PF UMB v Banskej Bystrici, 23.3.2022)

Prečo učiť gramatiku?

- Gramatické štruktúry sú dôležitými „stavebnými prvkami“ jazyka

Ako učiť gramatiku?

- Prispôsobme učenie sa gramatiky spôsobu, akým sa učia naši žiaci
 - learning by doing (multisenzorický prístup, napr. hra na obchod)
 - learning through social interaction (dialógy, používanie gramatiky v komunikácii)
- Učenie gramatiky by malo byť
 - active (aktívne)
 - interactive (interaktívne)
 - meaningful (zmysluplné) – je potrebné, aby YL vedeli predminulý čas?

Aktivity:

- Word cards – tvorba viet
- Hádzanie kocky – tvorba viet
- Grammar spinners – točenie kolesa
- „Hľadanie vecí v triede“ – zameraná na predložky
- Kresba podľa inštrukcií – súčasne aj tréning počúvania s porozumením, napr. „Moja a tvoja izba“
- „Prieskumné aktivity“ – napr. aktivita „Veci, ktoré mám rád“
- Hranie rolí
- Aktivita „Nákupný zoznam“, „Hra na obchod“ (Have you got...? How much is...?)

Personalizácia učenia gramatiky (prepojenie s každodenným životom žiaka):

- „Moja farma“ (to be, have got, how much is...?)
- „Môj rodokmeň“
- „Moja a tvoja chladnička“

DOMINO game focused on grammar (Simple Past Tense)

<p>START</p>  <p>There are cave paintings</p>	<p>inside their cave.</p>  <p>Sometimes the cave people painted the animals upside down.</p>
<p>in caves in many different countries.</p>  <p>Cave people painted pictures of the animals.</p>	<p>to show that the animals were dead.</p>  <p>They made their paint from different plants.</p>
<p>that they hunted.</p>  <p>Cave people hunted</p>	<p>to make green, yellow and brown.</p>  <p>They kept their paint.</p>

mammoths, tigers and bears.



They painted the pictures

in animal bones



They painted their pictures

before and after a big hunt



THE END

Ako učiť slovnú zásobu

Deti vo veku do 10 rokov jednotlivé slová natoľko nezaujíma. Chcú porozumieť komunikačnej situácii, v ktorej sa ocitli. Chcú rozumieť tomu, kto im niečo niekto zaujímavé hovorí a chcú sa vedieť do interakcie zapojiť. Preto slovnú zásobu učíme:

- V širšom, personalizovanom kontexte (slová spojené s každodenným životom žiakov).
- Hraním sa so slovami.
- Osobnou asociáciou/vzťahom s jednotlivými slovami.
- Všetkými zmyslami.
- Fyzickým pohybom a manipuláciou s reálnymi predmetmi.
- Úlohami na rozvíjanie nielen jazykových, ale aj myšlienkových funkcií.
- Cez literatúru pre deti a zaujímavé texty.

HOW? /WHERE?

Where to find thematic worksheets

- <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets>
- <http://www.eslkidslab.com/worksheets/index.html>

How to teach pronunciation of new words?

Doláková, Sylvie. (2016). Jak učit výslovnost tak, aby to žáky bavilo?

<https://clanky.rvp.cz/clanek/c/Z/21117/jak-ucit-vyslovnost-tak-aby-to-zaky-bavilo-.html/>

Slovníky

- **Moje první anglické slovíčka** https://www.megaknihy.sk/naucne/351855-moje-prve-anglicke-slovicka.html?utm_si=RFliDjRTZUc2TXpVeE9EVTfNeIV4TORVMQ==&utm_pab=0&matctype=&network=x&device=c&creative=&keyword=&placement=¶m1=¶m2=&adposition=&campaignid=16573814309&adgroupid=&feeditemid=&targetid=&loc_physical_ms=9062581&loc_interest_ms=&searchtype=&gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_gE6RY8oB6N9Fn2NDgrXSOh3aLy28kgqm-983rrQtqGSYchNgmaUURoChEUQAvD_BwE
- **Můj první anglicko-slovenský obrázkový slovník** https://www.preskoly.sk/p/570055-moj-prvy-anglicko-slovensky-obrazkovy-slovník/?gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_oSq2_Fil1TgGRQKnfQ2VXpQj_byk6Xn_xTAhbSKVyOHX-H9SfbYyPRoCuPIQAvD_BwE
- **Velká kniha prvních slovíček** https://www.preskoly.sk/p/497603-velka-kniha-prvych-slovicok/?gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_laXiZ9v5fUT0HTqX-j12-bgai9bxMqmePM3Bkj9tyz46TNAaIIQZRoCmzEQAvD_BwE
- **1500 anglických slov - Angličtina pre deti, 3. vydanie** https://www.megaknihy.sk/naucne/308657-1500-anglickych-slov-anglictina-pre-deti-3-vydanie.html?utm_si=RFliDjRTZUc2TXpBNE5qVTNNekE0TmPVMw==&utm_pab=0

Ako učiť počúvanie a hovorenie

Deti vo veku do 10 rokov sa učia komunikovať v cudzom jazyku inak než staršie vekové skupiny. Zvyčajne sa učia celostne, t. j. v rámci témy si osvojujú aj komunikačné činnosti (počúvanie a hovorenie, aj jazykové prostriedky – výslovnosť, lexiku a gramatiku).

Ak však predsa len chceme postupne nacvičovať počúvanie a hovorenie, je vhodné rešpektovať pri začiatočníkoch túto postupnosť:

1. tiché obdobie
2. jednoslovné odpovede
3. zmysluplná reprodukcia
4. rečová produkcia

Listening to stories

<https://www.youtube.com/watch?v=75NQK-Sm1YY> – Story: The very hungry caterpillar

Podnetné internetové zdroje pre nácvik interaktívnych zručností

1. Ako nacvičovať hovorenie prostredníctvom „drilovacieho“ nácviku?

DRILLS – Grammar - <http://www.teachingenglish.org.uk/article/drilling-2>

Druhy drilov:

Repetition drills

Guessing games

Disappearing text

Dialogue building

Mingle activities

Information gaps

Songs, rhymes and chants

Princípy:

- Nenacvičujte drilom príliš veľa. Snažte sa, aby akékoľvek drilovanie bolo záživné.
- Reagujte na potreby žiakov. Ak vnímate, že sa žiaci potrebujú oveľa dôslednejšie naučiť vysloviť alebo zapamätať si slová alebo jazykové štruktúry, použítie nácvik drilom.
- Zmenou spôsobu drilovacích cvičení prispějete k lepšiemu zapamätaniu jazyka.

Ako učiť čítanie a písanie

Deti vo veku do 10 rokov sa učia komunikovať v cudzom jazyku inak než staršie vekové skupiny. Zvyčajne sa učia celostne, t. j. v rámci témy si osvojujú aj komunikačné činnosti (počúvanie a hovorenie, čítanie a písanie, aj jazykové prostriedky – výslovnosť, lexiku a gramatiku).

Ak však predsa len chceme postupne nacvičovať čítanie a písanie, je vhodné rešpektovať pri začiatočníkoch túto postupnosť:

1. na úrovni písmen
2. na úrovni slov
3. na úrovni viet

Možnosti tvorby programov čítania pre deti:

[Learning A-Z Ordering - Welcome](#)

Ako rozvíjať myšlienkové zručnosti?

Ako rozvíjať autonómnosť – samostatnosť žiaka?

Ako rozvíjať vyššie kognitívne funkcie žiaka?

Ako prepájať jazyk s významom komunikovanej správy?

Ako učiť zmysluplne?

Aj učiteľ jazyka má za úlohu učiť žiakov nielen rečovým zručnostiam a o jazykových prostriedkoch, ale zároveň rozvíjať aj ich metakognitívnu a ďalšie gramotnosti, vrátane kritického myslenia. Dva konkrétne postupy, ako to robiť:

1. Neustále nadväzovať na už osvojené vedomosti a kontext žiaka
2. Učiť žiakov stratégie učenia sa jazyka

Ako rozvíjať myslenie žiakov na hodinách anglického jazyka?

(Bloomova taxonómia)

(Zdroj: Anderson, L. W., & Krathwohl, D. R. (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*: Complete Edition. New York: Longman.

1. kognitívny cieľ - **VEDOMOSŤ**: rozvíjanie vnímania a pamätania si informácií o faktoch, miestach, hlavných myšlienkach...

Otázky a inštrukcie:

Povedz, vymenuj: Kto, kedy, kde, čo, koľko?

Spomeň si, čo si pamätáš o....? – Nakresli to na papier.

Predstav si... Reprodukuj, o čom.... Urči... Popíš... Definuj....

Je pravda, že... ?

Vymenuj hlavné charakteristiky hlavných postáv.

Nájdí dvojicu - obrázok a charakteristiky, výrok a postava,....

Zoraď do poradia rozstrihaný príbeh.

2. kognitívny cieľ – **POROZUMENIE, POCHOPENIE**: porozumenie zmyslu informácií, prenesenie, interpretácia faktov, porovnávanie, kontrastovanie, zoraďovanie, zoskupovanie...

Otázky a inštrukcie:

Vysvetli.... napr. obrázky k príbehu, vybrané myšlienky alebo časti príbehu vlastnými slovami.

Povedz vlastnými slovami...

Čo myslíš, čo sa stalo.... potom,....

Porovnaj... Rozšír.... Predvídaj následky.... Daj do kontrastu...

Urob osnovu... Vytvor časovú os príbehu.

Preformuluj... Rozlíš...

Kto je hlavná postava?

Aké vzťahy, rozdiely existujú medzi...?

3. kognitívny cieľ - **APLIKÁCIA**: využitie a použitie pojmov, metód v nových konkrétnych, zvláštnych situáciách, riešenie problémov pomocou získaných vedomostí alebo zručností...

Otázky a inštrukcie:

Aplikuj.... Demonštruj.... Dopln'.... Ilustruj...

Ukáž, ako to môžeš využiť v praxi...

Vyrieš podobne situáciu... Vyskúšaj... Modifikuj... Zmeň...

Poznáš inú situáciu, keď...?

Mohlo by sa toto stať v ..?

Kde, kam to vedie?

Vieš aplikovať metódy v tomto cvičení na vlastnú situáciu....?

Premiestni hlavnú postavu do nového prostredia.

Demonštruj... Vytvorte bábky a zahrajte časť príbehu.

4. kognitívny cieľ - **ANALÝZA**: rozlišovanie jednotlivých prvkov, ich vzťahov, organizačných princípov, skrytých významov...

Otázky a inštrukcie:

Analyzuj...

Odôvodni... Prečo? Aké sú motívy, príčiny, dôsledky?

Ako budeš postupovať, čím by si začal, čo bude nasledovať, čo bude potom?

Vymenuj jednotlivé problémy...

Oddeľ.. Vывod'... Klasifikuj...

Porovnaj... Ktorá udalosť by sa nemohla stať, keby...? Čo by sa muselo stať, keby... ?

Ak by sa toto stalo, aký by bol koniec?

Čím je toto podobné ...?

Aká je vodčia myšlienka.... ?

Aké zmeny... sa objavili?

Vieš rozlíšiť medzi....?

Ktorý bod v príbehu spôsobil v ňom zvrät?

Rozlíš, čo sa mohlo stať, od toho, čo by sa nemohlo stať.

Vyber časti príbehu, ktoré boli najdojímavejšie, najsmutnejšie, neuveriteľné....

Odlíš fakt od názoru..

Porovnaj a/alebo daj do kontrastu dve z hlavných postáv.

Vyber a napodobni jednu z činností (deťom blízkej) hlavnej postavy.

5. kognitívny cieľ - **HODNOTENIE**: posudzovanie podľa vonkajších a vnútorných štandardných kritérií, hodnotenie názorov, rozhodovanie na základe argumentov, verifikovanie dôkazov, rozoznanie subjektivity, porovnávanie a rozlišovanie myšlienok...

Otázky a inštrukcie:

Hodnoť... Odporuč... Posúď...

Rozhodni... Prever... Presvedči sa...

Podpor... Urob uzáver... Obháj svoj názor..

Existuje nejaké lepšie riešenie... ?

Myslíš si, že... je zlé alebo dobré? Vysvetli.

Aké zmeny by si odporúčal? Prečo?

Veríš, že.... ? Prečo?

Nakoľko relevantné je....?

Aké argumenty máš za, proti? Zváž...

Čo si myslíš?

Ako by si zhodnotil ...?

Čo považuješ za najpravdepodobnejšie, najpodobnejšie...?

Súhlasíš, že....?

Rozhodni sa, s ktorou postavou príbehu by si najradšej prežil jeden deň a prečo.

Posúď, ktorá postava nekonala tak, ako mala - prečo?

Napiš, prečo by si odporúčal, aby túto knihu čítali aj iní - prečo nie.

6. kognitívny cieľ – **TVORIVOSŤ**: aktivity, ktoré vychádzajú z dieťaťa a vedú k tvorivosti, originalite a predstavivosti, odvodenie abstraktných vzťahov, zovšeobecnení, predpovedí, záverov...

Otázky a inštrukcie:

Vytvor, vymysli, navrhni... príbeh na tému..., dizajn niečomu...

Koľko rôznych spôsobov, hypotéz môžeš vytvoriť?

Zlož ... pieseň, báseň o...

Rozvíjaj...

Aké nové a nezvyčajné využitie... by si vedel vymyslieť?

Príprav... Naplánuj... Sformuluj... Zovšeobecni... Domnievaj sa... Predpokladaj....

Čo by bolo dobrým riešením pre... ?

Napiš niekoľko nových názvov príbehu...

Zmeň niektoré role hlavných postáv tak, aby došlo k iným výsledkom...

Predstav si, že si hlavná postava príbehu a píšeš si denník každodenných úvah a udalostí.

Vytvor vlastnú postavu a skús ju umiestniť do príbehu.

Activities developing higher thinking skills

Have fun developing not only linguistic skills but also higher thinking skill via English lessons 😊

Activity 1: Analogies – relating things

Guess what the missing words in each statement are:

- a) Talking is to mouth as hearing it to the _____
- b) A book is to read as a record is to _____
- c) Red is to stop as green is to _____
- d) East is to west as north is to _____
- e) A frown is to sad as a smile is to _____
- f) Fifty is to hundred as four is to _____
- g) A lamp is to light as a clock is to _____
- h) An apple is to eat as a pencil is to _____
- i) A hurricane is a type of storm, an armchair is a type of _____

Activity 2: Decoding the secret message

- In the first group of the first box put the twenty-fifth letter of the alphabet; then put the fifteenth letter in the next box; then the twenty-first in the following box; and the eighteenth in the last box.
- In the second group, put the thirteenth letter of the alphabet in the first box; then put the ninth in the following box; then the fourteenth; and the fourth letter in the last box.
- In the last – third group start with the thirteenth letter of the alphabet; continue with the first letter and double the twentieth letter. Then continue with the fifth letter, followed by the eighteenth letter; and last use the nineteenth letter.

--	--	--	--

--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

Activity 3: Matching cause and effect

Read all phrases in the first group. Match them with phrases from the second group.

Prepare the sentences according to the level of your students, e.g.

1. The snow is falling down on the flowers	a. so he wants a faster one.
2. Peter cut his arm	b. so he must to go to the doctor.
3. The washing machine does not work	c. so they will freeze.
4. Peter's computer is slow	d. so we must call a repairman.

Activity 4: What can we learn from the clues?

Favourite journals

Every Friday afternoon, Ms Simonds and three of her colleagues go to their university library. Each of them likes to read a different kind of journal (biology, geography, architecture, history). Each of them goes/commutes to the library in a different way (by car, by bus, by bicycle, or walking). From the clues, figure out how each person goes to the library and what kind of journal each reader likes?

	Bus	Walking	Bicycle	Car	Biology	Geography	Architecture	History
Ms Simonds								
Mr. Black								
Ms Rogers								
Mr. Gibson								

1. Out of the four colleagues, Ms Simonds is older than Mr. Black, but younger than Mr. Gibson, who is not the oldest.
2. The man who rides his bicycle likes to read Biology journals.
3. One lady likes Geography journals, while the older man, who walks to the library, prefers History journals.
4. The oldest person takes the bus and does not like Geography journals.

Activity 5: Put in Order: Number each statement given so that it is in order.

Recipe of easy microwave peanut butter fudge:

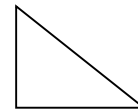
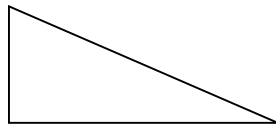
- Heat vanilla frosting in its container in microwave for about 60 seconds or until completely melted.
- Quickly pour the mixture into a 9x13 pan, allow fudge to set, cut into small squares, and enjoy!
- Empty entire jar of peanut butter in a mixing bowl.
- Pour the melted frosting in the bowl with the peanut butter and mix well.



Activity 6: Can you make the correct generalization?

Put a check mark before the generalisation you consider most accurate:

1. Look at the triangles:



- _____ a) The figures vary in size.
- _____ b) The figures are all triangles.
- _____ c) All figures have a different shape.
2. My sister likes her violin teacher. She also enjoys the music. She does not mind practising.
- _____ a) My sister likes all kinds of music.
- _____ b) My sister does not practice much.
- _____ c) The violin lessons are fun.
3. Emily told her teacher that some older pupils were selling little red pills near the school.
- _____ a) Emily likes gossiping.
- _____ b) The older pupils are selling sweets.
- _____ c) There might be drug dealers near the school.
4. The sun is sinking. It is quite warm; I have the day off.
- _____ a) The weather is fine.
- _____ b) We can go on picnic.
5. My youngest brother lost his books, his pencils and the money from his pockets.
- _____ a) Somebody has to punish my brother.
- _____ b) My brother is careless.
- _____ c) My brother does not have some of the things he had earlier.
6. Many people are begging in the streets; they wear ragged clothing. Most people are thin.
- _____ a) The climate is not good.
- _____ b) The people are poor.

CLIL - integrovanie jazyka s obsahom
Content and language integrated learning

Princípy metodiky CLIL očami jej zakladateľov

(Zdroj: Coyle, D., Hood, P., Marsh, D. *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. United Kingdom: Cambridge University Press, 2010).

- 1. Rešpektovať štádium kognitívneho vývinu žiaka:** Deti vo veku 7 až 12 rokov sa nachádzajú v štádiu konkrétnych operácií. S ohľadom na túto skutočnosť sa musia všetky pravidlá, vysvetlenia, prístupy a metódy zaviesť do výučby cudzieho jazyka s nesmiernou opatrnosťou. Deti sú zamerané na konkrétne skutočnosti, ktoré sú „tu a teraz“, teda na funkčné účely jazyka. Týka sa to výučby vo všeobecnosti, pričom výučba prostredníctvom CLILu obzvlášť rešpektuje štádium vývoja dieťaťa. Aj keď sú cudzojazyčné výrazy abstraktnými pojmami, v CLIL výučbe sú predstavené vždy vo vzťahu k názorným a najmä reálnym predmetom a ukázkam, ktoré súvisia s preberaným obsahom učiva. Žiaci využívajú jazyk, komunikujú v ňom, aby sa niečo nové dozvedeli. Jeho funkčný účel je teda v CLILe naplno využitý. Vysvetľovanie gramatických pravidiel v abstraktných pojmoch je v rozpore s danou metodikou.
- 2. Prihliadať na dobu žiakovho sústredenia sa:** Pre deti je prirodzené, že sa učia prostredníctvom aktivít, ktoré ich bavia a sú pre ne zábavné. Je dôležité, aby aktivity a činnosti vo vyučovaní boli natoľko motivujúce, aby pri nich žiaci udržali pozornosť potrebnú na splnenie úloh. Žiaci sa lepšie sústredia, ak je výučba charakteristická striedaním podnetov, preto by sa mali činnosti rôzneho zamerania častejšie obmieňať. Takto zaujaté deti potom môžu jednoznačnejšie vnímať cudzí jazyk ako jazyk, ktorým sa dorozumievajú s ostatnými, nie ako jazyk, v ktorom ich niekto skúša slovíčka.
- 3. Stimulovať zmyslové vnemy žiakov:** Pri tomto pravidle správnej výučby sa kladie dôraz na využitie vizuálnych a auditívnych podnetov. Úspešnosť osvojovania si cudzieho jazyka do istej miery ovplyvňuje aj rôznorodá skúsenosť žiaka podnietená fyzickou aktivitou a aktivitami, pri ktorých môžu zapájať zmysly: napríklad voňať kvety, obhmatáť rastliny a ovocie, ochutnať jedlo, mať audio-vizuálny kontakt, a to nielen prostredníctvom videa, zvukových nahrávok, ale predovšetkým, keď vnímajú aj učiteľove neverbálne prejavy správania (mimiku, gestikuláciu). Uvedené sa v spojitosti s CLILom odráža v rôznych aktivitách, ktoré si vyžadujú zapojenie rôznych štýlov učenia sa, čím sa vyhovuje všetkým žiakom v triede.
- 4. Prihliadať na afektívnu stránku žiaka:** Deti sú mimoriadne senzitívne a tiež môžu mať zábrany, ktoré by sa učiteľ mal snažiť zmierniť alebo rozlomiť. Detské ego sa v období mladšieho školského veku stále utvára, a preto si dieťa môže rôznu komunikáciu vysvetliť rôznym spôsobom. CLIL sa snaží predchádzať tomu, aby si žiaci vybudovali zábrany komunikovať v cudzom jazyku. Ponúka tieto situácie ako prirodzene sa vyskytujúce. Cieľom je, aby sa žiaci naučili žiaci obsah učiva. Žiaci nie sú vystavení kritike od učiteľa, ak hovorenie v cudzom jazyku nie je plynulé alebo celkom správne po gramatickej stránke. Naopak, CLIL počíta s takýmto vývojom osvojovania si cudzieho jazyka, ktorý postupne smeruje k náležitému ovládaniu cudzieho jazyka pre reálne účely.
- 5. Využívať jazyk autenticky a zmysluplne.** Podmienkou na využívanie takto uspôsobeného jazyka sú situácie a aktivity, ktoré majú skutočnú, zaujímavú a žiaducu výpovednú hodnotu. Aby bolo vyučovanie jednotné a nestrácala sa nadväznosť medzi činnosťami, je dôležité, aby učiteľ neprerušoval plynulosť komunikácie zdĺhavým opravovaním gramatických chýb, ktoré žiak spraví, pretože potom existuje riziko, že žiaci nezachytia celostné vzťahy daného obsahu. Ak má byť jazyk v CLILe autentický, je potrebné, aby sa žiaci učili o obsahu spôsobom, ktorý sa dotýka ich života. Zmysluplnosť obsahu je zárukou autenticity využitého jazyka.

Charakteristiky uvedených špecifik správnej výučby sú neodmysliteľné pri začleňovaní cudzieho jazyka do neязыkových predmetov školského kurikula v primárnom vzdelávaní. Ich dodržiavanie zaisťuje, že CLIL výučba sa pre deti stane prirodzenou a nenásilnou.

What is CLIL (Content and Language Integrated Learning)?

(Individual study)

(Sources: (Coyle, D., Hood, Ph., Marsh, D. *CLIL Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: CUP)

- The acronym CLIL was coined in Europe by David Marsh in the early nineties.
- It has two distinctive features:
 - a) Integration language and content: teaching the content not in but with and through the L2
 - b) Its flexibility: a wide range of models (theme-based, CBI, cross-curricular immersion, etc.)

CLIL is based on the holistic 4C model:

- Content
- Communication
- Cognition
- Culture

CLIL takes place through 5 dimensions:

- Progression in knowledge, skills and understanding of content
- Engagement in higher order cognitive processing
- Interaction in the communicative context
- Development in appropriate communication skills
- Acquisition of a deepening cultural awareness

CLIL is a dynamic unit that is bigger than its two parts, providing an education that goes beyond subject and content learning.

CLIL: What is it like?

- Normal, rather than exceptional
- Foreign skills are life skills
- Learn as you use, use as you learn
- Children not educated bilingually are disadvantaged
- CLIL teaching is simply good teaching
- Learning by construction, not by instruction
- Changes the status quo
- Is for all rather than for the élite
- CLIL learners are better language learners
- A catalyst for change

Main features of CLIL

- The most common form of bilingual education in Europe.
- Explicit target language instruction.

- The target language is not widely spoken in the country.
- No majority/minority relations.
- Teachers are speakers of both languages.
- A certain amount of the learners' curriculum should be covered in the target language.

Self-learning: Read frequent concerns about CLIL. Work in your group. Try to find answers to these concerns.

- Maths, Science, etc. are difficult enough in L1. Why increase the load?
- Young learners won't be able to learn the content in their mother language, once they have learnt it in the foreign language.
- Young learners don't even know the target language. First they should learn the target language, then they may start studying subjects in the target language.
- The native speaker teachers don't know what to teach. They do not know the National Core Curriculum
- Which English (German), etc. to teach?
- What will happen to the child's L1? Will it take the place of the native tongue? Will the child speak L1 worse than its counterparts?
- CLIL will double the teaching time. First, they should learn the content in L1, then the same is repeated in L2.
- What if children don't understand the material in L2? Is it going to be translated to them?
- Who is the best person to teach in CLIL?
- How are learners' results assessed? Will they get worse grades because of their deficient language

Match arguments against/for CLIL:

Some arguments AGAINST early CLIL	Some arguments FOR early CLIL
1.Math, Science, etc. are difficult enough even in L1. Why to increase the load at such an early age?	A.It is a very economic use of the curriculum. Two subjects will be done in one lesson.
2.Yls do not even know the target language. First, they should learn the L2, then they may start studying the subjects in L2.	B.It is natural to hear different L2 accents. Children soon adapt to and do not get stuck.
3.Yls won't be able to learn the subject matter once it is delivered in L2.	C. CLIL learners' knowledge of their L1 is better than of non-CLIL learners. They are more conscious about language. "A person who does not know a foreign language, does not know anything about his own." (Goethe)
4.Yls won't know the content in their own L1, once they learnt it in an L2.	D. Translation is not the clue. Content is to be built in the L2 with the help of cognitive skills, visuals, well-structured, activity-based tasks.

5. What will happen to the child's L1? Will the L2 take the place of the native tongue? Will the child speak less or weaker L1 than his peers?	E. CLIL is bilingual tuition. It means that children will know the content in two languages. The concept will be built in the L2, but there might be bilingual tasks, and they might use books and materials in both languages.
6. The native speakers do not know what to teach. They do not know the National Core Curriculum.	F. Language and content are to develop hand in hand, and not one after the other. It is not language or content first, but language and content at the same time. Instead of first learning the language and then using it, we say: we use the languages to learn them.
7. Which English to teach? British, American, South-African, Australian, etc. What if a class has different accent speaker teachers?	G. Children, learning in CLIL do not find it more difficult than learning in monolingual settings. Through activating their cognitive skills, developing their cognitive skills, and developing specific learning strategies they become successful.
8. The subject-matter material should be translated into the learners' mother tongue first. Otherwise, it won't work.	H. Most native speaker teachers teach language development. Some of them, with the proper qualifications, teach different curriculum subjects. In CLIL schools, they work in close cooperation with the L1 speaker teachers, so they can follow the National Core Curriculum.

Solutions: 1-A, 2-F, 3-G, 4-E, 5-C, 6-H, 7-B, 8-D

Task: Read the answers to the worries. Can you match the answers with the worries above?

To what extent are your answers similar?

Possible answers

- a) Content should be assessed only, not the form.
- b) It's a very economic use of curriculum. Two subjects are done in one lesson.
- c) CLIL learners' knowledge of the mother tongue is better than that of non-CLIL learners. They are more conscious about language and what does one know about his L1, if he doesn't know any languages? (Goethe)
- d) It is natural to hear different L2 accents. Children will soon adapt to, and won't get stuck
- e) CLIL does not double the burden but halves it. It isn't more difficult to learn in CLIL. It's just different.
- f) Translation is not the clue. Content is being built in L2 through using cognitive skills, activities, visuals, well-structured tasks, and senses.
- g) Any qualified teacher whose majors fit the requirements, e.g.: he/she has a major in History and English, or general primary teacher with an English specialization. The best thing is if the teachers have a specific CLIL training.
- h) Language and content develop hand in hand, not after one another. It is not language or content first, but language and content at the same time. Using languages to learn and learning to use languages.
- i) L2 native teachers generally teach the target language, and civilization.
- j) CLIL is bilingual tuition. It means that children will know the content in two languages. You might use bilingual tasks in the lesson, and bilingual materials and books at home.

Solutions: 1-B, 2-J, 3-H, 4-I, 5-D, 6-C, 7-E, 8-F, 9-G, 10-A

Young Learners and CLIL. Why is it a Good Match?

The way young learners learn:

- Through senses
- No concepts
- Through message
- Through meaning-making

How should young learners encounter foreign languages?

Not through paper and pen activities, drilling words, learning grammar in a direct way, through permanent error-correction, reading course books

Rather: through activities, being in interaction with others, perception, situations that are meaningful to children

Content-based instruction is a possible match for the young. Why?

Language acquisition has five attributes which can be realised in content-based educational programmes. These are as follows:

- Their message-oriented character.
- Rules are sensed rather than applied.
- Risk-taking is an important factor.
- Communication in the target language is a process rather than a goal.
- Language learning is integrated rather than separated.

Challenges in foreign language education: do they really exist?

Questions concerning the role and place of language education in the changing world: WHY? Who? What? When? How?

Content-based forms of instruction: a possible way, because they

- are based on using the foreign language as a vehicle rather than as a goal in itself (the *why* question);
- are accessible to more and more learners (the *who* question);
- look forward when preparing learners to be competent users of the language (the *when* question);
- teach parts of the school curriculum (the *what* question);
- integrated teaching of content and language (the *how* question);
- involve learners in their process of learning through the **cognitive**;
- languages are taught on a relatively **intensive** basis;
- do not claim an excessive share of the school timetable (**economical**);
- they are inspired by the methodological principles of the need for learners to be exposed to a situation calling for **genuine communication**.

Content-based forms and young learners: a perfect match ☺

CLIL lesson plan: FOOD

1 Warmers:

a) Rhyme: apples, peaches, pears, and plums

<http://www.mamalisa.com/blog/birthday-chant-and-jump-rope-rhyme-apples-peaches-pears-and-plums/>

b) Game: Fruit salad

2 Introducing new vocabulary:

8 flashcards (apple, orange, carrot, tomato, chocolate, ice-cream, bread, cheese)

Vocabulary teaching:

- Stand in a circle, pass the flashcards over, and repeat the word
- Blind-folded activity: the 8 food items are on a tray, covered. Learners try to find out each by touching (round, big, small, long, hard, etc.).
- What's missing?
- Classification. Questions: Where would you put....? Why?

Veg Fruit Sweets Other food

Veg	Fruit	Sweets	Other food

3 Bill, John, Liz, and Ann have a picnic.

There is an apple, an orange, a carrot, a tomato, some chocolate, some ice-cream, some bread and some cheese. Each child can choose two food-items. Bill likes cold things, and any fruit that is red. John likes anything round. Liz likes sandwiches with anything on, and Ann likes brown sweets, and vegetables that she can bite. Who has what?

Bill hasand.....
John has.....and.....
Liz has.....and.....
Ann has.....and.....

4 The Food train rhyme

Coffee, coffee, milk and sugar

Strawberry and cream/strawberry and cream

Chocolate cake and chocolate biscuit/chocolate cake and chocolate biscuit

Fish and chips/fish and chips

SOUP!!!!

5 Evaluation

CLIL lesson plan: MATHEMATICS

1. Warm-up activities:

Song/rhyme:

<https://www.youtube.com/watch?v=ad1h8fSqSzw> 1-10

<https://www.youtube.com/watch?v=WPQpChzANAc> – 1-20 !!

One ... two ... buckle my shoe /go to zoo

Three... four ... knock at the door/ shut the door / the lion's roar

Five ... six ... pick up the sticks /monkey in a fix

Seven ... eight ... lay them straight /birds on a skate

Nine ... ten ... do it again/a good fat hen /we all have fun

Eleven ... twelve ... dig and delve

Thirteen ... fourteen ... maids are courting

Fifteen ... sixteen ... maids in the kitchen

Seventeen ... eighteen ... maids are waiting

Nineteen ... twenty ... my plate's empty

or:

Game: Simon says.... Jump... Walk the line ... Come back ... Stand straight ...

Ball – Bounce the ball

Rhyme:

Number 1 ... Touch your tongue

Number 2 ... Touch your shoe

Number 3 ... Touch your knee

Number 4 ... Touch the floor

Number 5 ... Stay alive!

Number 6 ... Wiggle your hips

Number 7... Jump to heaven

Number 8 ... Enter the gate

Number 9 ... Walk a line

Number 10 ... Start again

2. Funny counting:

Count from 1-20 loudly, quietly, quickly, every other number, etc.

3. Order cards with numbers (on the carpet – so that all children can see them):

- Can you point to a number bigger than 3?
- Can you point to a number bigger than 4? ...
- Can you point to a number smaller than 3?
- Can you point to a number bigger than 2?
- Which number is missing?
- Jump on number 7. Sit on number 3 (is it good to sit on number 3).
- Pick up number 1 and put it on your head.
- Can you point to a number bigger than 6 and smaller than 8?

4. Introducing the words: even numbers, odd numbers (with flashcards) + bigger/smaller

Language input: odd/even numbers, bigger, smaller

Activity: I am thinking of a number. This is an odd number. It is bigger than 6 but smaller than 8.

Pupils try to guess a specific number their teacher has in mind. Once one of them guesses correctly, that child takes on the teacher's role of giving a riddle to the others.

5. Multiplications (showing examples of it): Language input: two times two equals four

Activity: Each learner gets a multiplication-sticker. E.g.: four times five, three times six, etc.

There are numbers on the board from 1-20 on a number-line. Each learner puts his/her multiplication where it fits. They come out to the board one by one.

1	2	3	4	5	6	7	8.....
	two X one			three X two			etc.

6. Thirty days has September: a nursery rhyme

Thirty days has September,
April, June and November.
February has twenty-eight alone
All the rest have thirty-one
Except in Leap Year, that's the time
When February's Days are twenty-nine

7. Multiplication game

Every two learners get a sticker with a multiplication on it. They stick it on themselves.

Two learners are the judges. They put the learners in an increasing order. E.g.: 5x5 comes before 6x5, etc. The learners say sentences such as: 5x5 is less than 6x5, 7x5 is more than 8 times 4, etc. Language input: fewer, more.

8. Multiplication Board Game

Pre-questions on little cards. Once a learner can answer a question, he/she can play the game.
Possible questions:

- How many days are there in a week/a month/?
- How many days are there in February when it is a leap-year/a non-leap-year?
- How many seasons are there in a year?

Which months has 31 days/30 days, etc.: BOARD GAME (Math)

How many days are there in September?	How many seasons are there in a year?	How many days has February in a leap-year?
How many weeks are there in a month?	Which are the summer months?	Which month has 28 days?
Which is the second day of the week? The week starts with Sunday.	Which months have 30 days?	How many months are there in a year?
Which is the fourth month of the year?	Which is the first spring month?	How many days are there in December?

9. What is your lucky number? Why?
10. How have you worked today?

CLIL aktivity z oblasti geometrie

1. **Cez TPR predstaví učiteľ žiakom jednotlivé tvary:** trojuholník, kruh, štvorec, obdĺžnik
2. **Učiteľ zistí, či žiaci už poznajú tieto slová (cez TPR aktivity)**
3. **Hry**
 - Geometrické tvary (ukazovať na rôzne tvary SHAPES a rôzne farby): naučiť slovká
 - o rectangle, triangle, circle, square
 - **Point to the ... Show me ... something blue ... Show me the biggest ... smallest**
 - Is it bigger or smaller?
 - **Hra „Shapes mix“**
 - Can I get my ... triangle, circle back?
 - Can you/Lets clap our hands 3 times, stamp your feet 2 times, do squats (drepy), jump on one foot – a všetci to robia.
 - You are the teacher now. Jednotlivé deti potom dávajú inštrukcie.
 - Deti majú byť „učiteľmi“ – a robia to isté ako učiteľ

CLIL lesson plan: AUSTRALIA

1. Start: What do you think these pictures have in common?



2. Discuss the pictures. Which one of them do you know?

3. Find the captions for each photo, and match them

The Great Barrier Reef	Kangaroo	Sydney Harbour Bridge	Sydney Opera House	Koala
------------------------	----------	-----------------------	--------------------	-------

4. Find Australia on the Globe
5. Look at the map of Australia, and answer the questions:



a) How many states does it have?	e) What is the capital city?
b) Which are the two largest states?	f) Where is the Great Barrier Reef?
c) Which is the smallest?	g) What's the name of the island south of Australia?

Can you think of any other questions? Write them here:

5 Facts about Australia. Do the Australia Quiz. Fill the gaps with one of the words below:

down under, aborigines, United States, outback, sheep, station, pouch, coral, prison, boomerang

Australia Quiz for  S

1. Australia is called the land _____.
2. The first people to live in Australia were _____.

3. Australia is about the size of the _____.
4. The middle part of the country is called the _____.
5. Australia has about ten times more _____ than people.
6. A ranch is known as a _____ in Australia.
7. A marsupial is an animal that carries its young in a _____.
8. The Great Barrier Reef has the world's largest deposit of _____.
9. Australia was first used as a _____ colony by the English.
10. The aborigines used the _____ as a weapon.

6. Check your answers

- 7. Play the Great Australia Domino game.** First match the definitions with the words, then enjoy the game

The first people who lived in Australia long ago	pouch
Sheep's hair	boomerang
A hunting wooden weapon used by Australian aboriginals	Captain Cook
A typical Australian animal that jumps along its strong hind legs	The Pacific Ocean
A small bag-like formation in which mother kangaroos carry their babies	kangaroo
He discovered Australia	aboriginals
The name of the Ocean around Australia	New Zealand
Australia's closest neighbour	wool

After having completed the activity, answer the question. In what way do you think information on Australia was delivered? How did it help the learning process?

Draw a mind-map with Australia in the centre. Count the pieces of information you got.

In what way do you think an activity such as the one above might help introduce a new topic?

8. My favourite word today has been.....

9. Self-evaluation with smileys

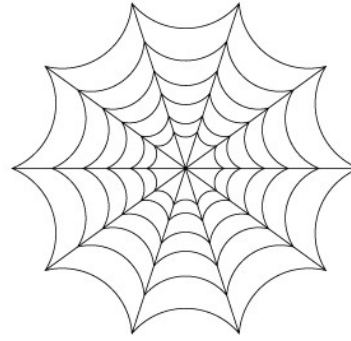
CLIL lesson plan: ANIMALS

1 A Monkey Puzzle (the picture of a monkey cut into 3)

2 Introducing vocabulary

- a) pictures of 8 animals, the characters of the story (monkey, butterfly, elephant, snake, spider, parrot, frog, bat). Techniques: flashing/slow reveal
- b) Simon says: walk like an elephant, hiss like a snake, jump like a frog, fly like a butterfly, sleep like a bat (upside down)
- c) 8-word cards – learners should match them to the flashcards
- a) characteristic body parts of the 8 animals, separately (on flashcards) – introducing vocab.: tail, wing, trunk, head, web, beak, eyes, ears
- b) 8-word cards to be matched to the body parts





- c) funny animals: the 8 animal pictures, each with a body part that does not belong to that animal. e.g.: a monkey with a trunk, an elephant with a wing, etc. The task is: to fix, saying: this is the monkey's tail, this is the elephant's trunk, etc. A non-linguistic aim: having fun

3 Run and Touch

- a) The 8 animal pictures are on board. Teacher calls out descriptions of the 8 animals. Learners line up in two queues. The first two learners compete who can run to the pictures and touch the right one.

The descriptions are as follows:

It's brown and furry, it has a curly tail.



It's small and has wings. It sleeps all day long.
 It has a beak and two wings. It lives in the trees.
 It's long and has no legs. It hisses.
 It's black and hairy. It has a web. It has 8 legs.
 It's small and green. It croaks.
 It's small, colourful and can fly.
 It's very big and grey. It has a trunk.

b) These text cards are to be matched to the animal pictures and word cards

4 Find the rhymes: Separate word cards are on carpet, in random order. Words are taken out of the story. The teacher lifts up one, pronounces the word and calls for a rhyming word. These are the words learners can choose from:

Cry	She	mum	say	fly	wings	Wrong	all	eggs	think
butterfly	Me	come	way	high	springs	Long	small	legs	drink

5 Shared story telling

6 Post-reading task: Name the animals in the book. Which is your favourite character? Why?

7 Self-evaluation. Three faces on the board (smiling, neutral, and sad). Each learner writes his/her name under the emoticon according to how they feel about their contribution to the lesson.

CLIL lesson plan: BEARS IN MIND

Topic-based Skills Improvement in Primary Classroom by Enikő Síró

From Frigyes Karinthy CLIL Primary School, Budapest, Hungary

The aim of this resource material is to help teachers to explore how **bears** could help us to motivate our pupils, create **bear** (or other topic)-based activities to improve the four skills and find cross-curricular links. The activities can be transformed easily to make them suitable for different age-groups and levels.

Activities and reflections from the teacher's point of view:

1. You can sit down if you....

- attended more than 10 conferences this school year
- travelled more than 3 hours to be here
- are a native teacher of English
- teach in lower primary
- teach pupils between the ages 6-10
- use authentic materials regularly
- are ready to take part actively

The aim of this activity is to get participants tuned in and let them 'introduce themselves in a nutshell' with the help of the TPR method. By putting some questions to the participants who had sat down the trainer gets a very general idea of the background of the participants.

2. Find someone who...

- can name at least 5 famous bears
- has 5 or more teddy bears at home
- knows where Yogi Bear lives
- who can spell the name of Winnie-the-Pooh's friend
- can name 3 food items which have bears on the label
- has been to a Teddy Bear Museum
- has been to the Bear State
- knows a song about bears

The aim of this activity:

- as a warmer is to create a friendly atmosphere during the conference workshop by making participants talk to each other, learn some names/cut down tension in class as pupils don't have to speak in front of the whole class, helps them get 'tuned in'. It is personal, pupils can talk about their own real world.
- as an info-gap activity to improve the speaking and listening skill, to practice asking questions e. g. Can you.../Have you got.../Do you know.../Have you ever been to...?
- as a variation the activity can be transformed to be a fact or vocabulary-based activity E.g. Find someone who can name 5 capital cities/10 wild animals...

3. Pictures-Drawings/photos

- **Draw a bear game**

Children throw the dice and they can draw only that part of the body which is represented by the given number in the rules (e. g. 1-head. 2-body...). You need dice, paper, pencils, rules. By doing this activity young learners can practice vocabulary (numbers, parts of the body), draw, cooperate with each other-win or lose in a game.

As a follow up finish their drawings and describe their bear

- **Photos-Describing/comparing and contrasting bears**

Students are asked to describe their picture to their partner, then find 3 similarities and 3 differences without looking at each other's photos.

From the teacher's point of view:

You can introduce pair work or groupwork at an early stage of language learning to avoid discipline problems during PW/GW later because children get used to this type of activity.

It is a real info-gap activity, cooperation is needed to solve the task.

It improves the speaking and listening skill.

It helps practice structures like Both of them, neither of them.

Pupils can bring in their favourite photos or toy bears. It makes the activity personal.

4. JELLY BEARS - Build up a character

You need: a packet of jelly bears (sweets), instruction (Don't eat it!), a list of questions (e.g. What's your bear's name/Where does it live/What is its favourite computer game/food, TV programme...)

Based on the questions pupils build up a character, make up the 'life story' of their jelly bear.

Pupils make it personal, and the teacher can learn about the children's world, their likes, dislikes, interests.

The activity is also suitable for practicing/revising structures with present simple and describing somebody.

5. BROCHURES - Bear Museums - Reading for information

You need: brochures, list of questions/grid with points to find (simple information-name/address/phone number/e-mail address/website or more difficult pieces of information).

Jigsaw reading: Divide the class into groups of 3/4/5 students-depending on the number of the class. Students solve the task in their groups, e. g. fill in a chart based on the brochures, find information about the museums. After finishing this stage of the activity, the teacher reorganizes the groups to have new groups where each member has information about a different museum. Students share information, listen to each other and take notes about the other museums. Everybody is involved and has to take part actively otherwise they cannot fulfil the task and complete the grid about all the museums. As a follow-up students can tell their opinion, their preferences which museum they would like to visit and give their reasons why.

By using authentic materials, you can train pupils to find useful or necessary information in real life. They use the language as a tool to get information about the real world around them and learn culture as well.

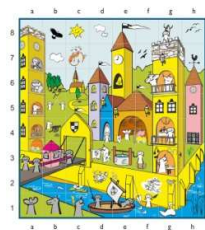
Various CLIL activities for 5-7-olds

(Source Béni, S. 'Abbreviations' in the Reality of the Bilingual Classroom. In Hanesová, D. *Learning together to Be a Better CLIL Teacher*. Banská Bystrica: PF UMB, 2015.)

Grouping pupils

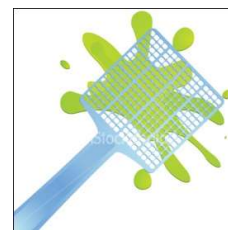
Find your Castle: Teacher gives certain chess figures that are different in colour to each Pupil. Pupils have to find the same colour Castle and sit at that desk.






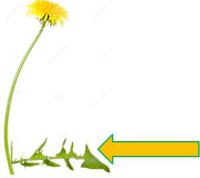

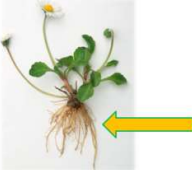
Which is your Flower? Teacher gives a puzzle piece (part of photo of a flowering plant) to each Pupil. Pupils must find the flowering plant in their picture, sit at that desk and put the picture puzzle together as a team.








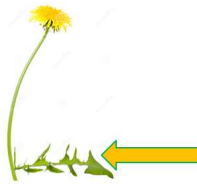


Repeating vocabulary

- Figure's Choice: There are picture cards on the board facing down arranged in any chart. There are chess figures, too. Pupils have to make steps with the figures, reveal the pictures and say the word/expression/sentence from the actual vocabulary that describes the picture.
- Flyswatter game: There are picture cards on the board. Pupils stand in two lines (groups). The first players have a flyswatter at their hands. Teacher calls out a word/expression/sentence from the actual vocabulary and Ps have to snap at the right picture. Whoever snaps first scores a point for their team.
- Complete your chart (pair work): Pupils work in pairs. Each P has an incomplete chart with missing pieces of information that they need to ask from their partner.
- True or false: Teacher calls out statements from the actual topic. Pupils have to decide if the statement is true or false and respond according to the rules.
 - True= stand up. / False= squat down.
 - True= clap hands. / False= knock on desk.
 - True= true flag. / False= false flag.
- Flower story:
 - Teacher recites a poem and mimes its story with movements. Pupils must copy the miming and retell the poem.
 - Pupils have picture cards. Teacher recites a story. Pupils have to put the pictures in order and retell the story.






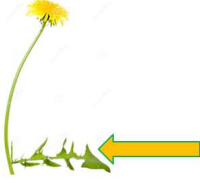

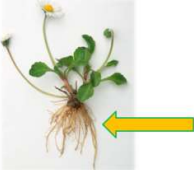


Name <i>What is it?</i>	Function <i>What is it for?</i>	Picture <i>What does it look like?</i>
insect	It carries pollen to other flowers. It helps reproduction.	
seed	It contains an embryo, a newplant.	
pistil	It is the female flower part. It produces egg.	
stamens	It is the male flower part. It produces pollen.	
flower	The plant grows it for reproduction. It attracts insects with the colours and the smell.	
leaf	It helps breathing. It takes in carbondioxide and releases oxygen.	
stem	It holds the plant. It also carries water, air and nutrients to other plant parts.	
roots	It takes water and minerals salts from the soil.	

Pupil A

Name <i>What is it?</i>	Function <i>What is it for?</i>	Picture <i>What does it look like?</i>
1.	It carries pollen to other flowers. It helps reproduction.	
2. seed		
3. pistil		
4.	It is the male flower part. It produces pollen.	
5. flower		
6.	It helps breathing. It takes in carbondioxide and releases oxygen.	
7.	It holds the plant. It also carries water, air and nutrients to other plant parts.	
8. roots		

Pupil B

Name <i>What is it?</i>	Function <i>What is it for?</i>	Picture <i>What does it look like?</i>
1. insect		
2.	It contains an embryo, a new plant.	
3.	It is the female flower part. It produces egg.	
4. stamens		
5.	The plant grows it for reproduction. It attracts insects with the colours and the smell.	
6. leaf		
7. stem		
8.	It takes water and minerals salts from the soil.	

CLIL jazyková „sprcha“

(Source Benešová, B. CLIL v podobe jazykovej sprchy. In Hanesová, D. *Learning together to Be a Better CLIL Teacher*. Banská Bystrica: PF UMB, 2015.)

Príklad jazykovej sprchy – anglický jazyk v matematike, 1. trieda ZŠ

Popis priebehu jazykovej sprchy:

1. Predstavenie témy hodiny:

Učiteľ predstaví tému hodiny v anglickom jazyku: Ukáže žiakom kartičky s číslami 1-10 a povie: „*Look what I have! Today, we are going to count to ten.*“ Žiaci môžu byť (najmä ak je to po prvýkrát) prekvapení angličtinou, a preto je potrebné pomáhať ich porozumeniu gestami a obrázkami. Učiteľ môže použiť aj preklad, ale nemalo by to byť príliš často, pretože potom si žiaci zvyknú, že danú informáciu vždy počujú aj v materinskom jazyku, čím strácajú motiváciu zamýšľať sa nad obsahom anglických slov. Efektívnejšie je, ak sa použije materinský jazyk, povedať rovnakú informáciu inak, napríklad pomôcť žiakovi opisom neznámeho anglického slova v slovenčine, nie všetko automaticky prekladať.

2. Výslovnosť čísel

Žiaci sedia v kruhu, učiteľ ukazuje jednotlivé kartičky s číslami 1-10 a vyslovuje ich. Žiaci slová opakujú. Pred každým novým číslom zopakujú všetky predchádzajúce.

One. / One. Two. / One. Two. Three. / One. Two. Three. Four. / ...

Dochádza k upevňovaniu výslovnosti v spojení s jednotlivými číslami. Zároveň je možné predpokladať, že sa už žiaci s názvami čísel stretli na hodinách angličtiny, a teda pre nich nie sú úplne nové. Po vyslovení všetkých čísel pokračuje učiteľ tak, že zdvíha kartičky, ale tentoraz už náhodne a názvy čísel sám nehovorí. Iba v prípade potreby žiakov opraví. Môže tiež použiť ďalšie anglické frázy, ktorými poskytne spätnú väzbu.

Well done. / Good. / Try again.

Ako obmenu a nadstavbu kartičiek môže učiteľ ukazovať čísla na prstoch a pýtať sa otázkami.

Učiteľ: *What is this number?*

Žiaci: *It is six.*

Učiteľ: *Is this number seven?*

Žiaci: *Yes, it is. / No, it isn't.*

3. Upevňovanie výslovnosti a názvov čísel v spojení s pohybom – aktivita Molekuly

Opakovanie čísel v rámci hry Molekuly: Žiaci stoja v triede. Učiteľ ukazuje na prstoch alebo kartičkách čísla, žiaci zvolajú číslo a vytvoria skupinky podľa ukazovaných čísel. Keď teda učiteľ napríklad ukáže číslo štyri, žiaci sa postavia do skupiniek po štyroch. Ostatní žiaci sa postavia k sebe v takom počte, koľko ich zostalo. Učiteľ potom vyzve jednotlivé skupiny (aj skupinu ostatných žiakov), aby sa spočítali. Žiaci vo svojej skupine ukazujú na seba a postupne hovoria čísla podľa toho, koľko ich je. Žiaci: *One. Two. Three. Four.*

Alebo sa učiteľ pýta: *How many are you?*

Žiaci: *We are four.*

Učiteľ: *Are you five?*

4. Upevňovanie čísel s vizuálnou podporou – Aktivita Mazanie čísel

Po skončení hry Molekuly si žiaci sadnú a učiteľ napíše na tabuľu čísla v náhodnom poradí do kruhu. Potom na čísla ukazuje a žiaci ich spoločne alebo jednotlivito vyslovujú. Učiteľ postupne niektoré čísla zmaže a na miesto čísla nakreslí kruh, na ktorý môže tiež ukázať, pričom žiaci by si mali číslo vybaviť. Tým sa precvičuje aj pamäť. Na záver aktivity sú už všetky čísla zmazané a úlohou je správne ich doplniť. Žiaci si kruh čísel skúšajú zapísať do zošita a potom na tabuľu.

Rozšírením môže byť nahradenie číslic slovami. Aktivita je teda rovnaká, len s názvami čísel. Namiesto 2, 1, 9, ... *two, one, nine, ...*

Opäť je vhodné povýšiť používanie cudzieho jazyka na úroveň viet.

Učiteľ: *What is this number? / What is here?*

Žiaci: *It is two.*

5. Precvičovanie čísel vo dvojiciach

Žiaci pracujú v dvojiciach. Jeden žiak hovorí čísla a druhý ich zapisuje. Striedajú sa. Navyše si žiaci poskytujú spätnú väzbu, tak ako to predtým robil učiteľ. *Good. / Very good. / Well done. / No. Try again.*

Učiteľ prechádza medzi žiakmi, monitoruje ich činnosť a prípadne poskytne pomoc.

Alternatívou môže byť kladenie otázok a formulácia odpovedí samotnými žiakmi.

What is this number? – It is five. – Well done.

6. Počítanie vo dvojiciach

Nasledujúca činnosť je založená na jednoduchých príkladoch, ktoré si žiaci vo dvojici diktujú. Jeden žiak napíše príklad (tak, aby výsledok bol do desiatich), druhý žiak príklad prečíta v angličtine, zapíše ho a povie výsledok po anglicky. Žiaci si opäť poskytujú spätnú väzbu. *2 + 3 = 5 (Two plus three is five)*

7 – 1 = 6 (Seven minus one is six.)

Tu vychádzame z toho, že žiaci už vedia počítat do desiatich, takže ide len o precvičovanie s použitím cudzích jazykov. (Samozrejme, môžeme zapojiť angličtinu do vyučovania počítania, ak žiaci sčítajú a odčítajú do desiatich po prvýkrát, ale v takom prípade by sme postupovali metodicky inak.)

7. Číselný had

Záverečná aktivita jazykovej sprchy: Číselný had je séria čísel, ktorú žiakom diktujeme v angličtine ako dlhý príklad.

One plus six minus two minus one plus five ...

Žiaci si zapisujú čísla a znamienka do zošita.

1 + 6 – 2 – 1 + 5 ...

Jeden žiak píše na tabuľu. Potom si žiaci vo dvojiciach príklad prečítajú a vypočítajú výsledok.

Takáto jazyková sprcha zaberie približne 30 minút. Samozrejme, záleží na tom, ako dlhé budú jednotlivé časti. Tu vychádzame z aktuálnej situácie podľa schopností žiakov. Niektoré rozšírené časti môžeme vynechať alebo naopak ešte doplniť (napr. priraďovanie anglických slov a čísel, kartičky na










precvičovanie do skupiniek, príklady v triede – *How many windows are there in our classroom? / Are there two doors here?* a pod.)

Z hľadiska metodiky CLILu by sme mali dbať na dva ciele výučby: cieľ obsahový a jazykový. Obsahový cieľ bol vymenovať čísla 1-10 a sčítať a odčítať do desiatich, a jazykový cieľ bol vymenovať a používať číslovky 1-10, odpovedať na otázky „*What is this number? / Is this...?*“ a poskytnúť spätnú väzbu pomocou fráz „*Good. / Very good. / Well done. / No. Try again.*“

Ďalšou charakteristikou výučby CLIL je poskytnutie opory (tzv. *scaffolding* – lešenie) v podobe kartičiek s číslami, gest, prípadne obrázkov, plagátu s číslami a anglickými slovami atď. Nemenej dôležitý je pedagogický konštruktivizmus, ktorý bol využitý pri postupnom zvyšovaní náročnosti aktivít, pri prechode od jednoduchšieho k zložitejšiemu a od známeho k neznámemu. Zohľadnené boli aj rôzne učebné štýly žiakov – vizuálny, auditívny a kinestetický.

Na záver je potrebné zdôrazniť, že aktívnym zapojením žiakov a variabilitou výukových stratégií poskytuje výučba CLIL žiakom prirodzené prostredie na používanie cudzieho jazyka. Navyše možnosť využitia materinského jazyka, v prípade potreby, dáva žiakom pocit bezpečia, čím sa odbúrava strach z používania cudzieho jazyka a učiteľovi je tak umožnené postupne zvyšovať mieru zapojenia cudzieho jazyka.

CLIL DOMINO GAME: SCIENCE – SPACE

<p>START</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>In space no one can hear you</p>	<p>through a vacuum.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>with no air to scatter sunlight</p>	<p>gas and dust.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Space is also filled with</p>
<p>scream.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>This is because there is no air in space.</p>	<p>space appears black.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Space is not completely empty.</p>	<p>radiation.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>This is dangerous to astronauts.</p>
<div style="text-align: center;">  </div> <p>Sound waves cannot travel</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>The gaps between the stars and planets are filled with</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>THE END</p>

Didaktické pomôcky

Otvorený zoznam učebných pomôcok:

1. coursebooks and workbooks
2. worksheets
3. pictures, photos
4. flashcards
5. posters
6. puppets
7. real objects (from nature, school or home)
8. toys
9. games (card games – pexeso, domino, twister...)
10. electronic devices (smartphones)
11. digital technologies (computers, interactive boards, internet websites)
12. story books
13. magazines, comics
14. dictionaries
15. encyclopaedias
16. diaries/journals
17. maps
18. teacher's/ child' s magic box /or a special old sock (for hiding secrets, surprises)
19. pegs and a cord (for hanging rules, new words, pictures)

RESOURCES

Finding/creating new new:

- flashcards:
 - o <https://busyteacher.org/search.html?q=flashcards>
 - o <http://www.eslkidslab.com/flashcards/index.html>
- Bingo:
 - o <https://englishteaching101.com/online-vocabulary-games-generator/>
 - o <https://myfreebingocards.com/bingo-card-generator>

Knihy s aktivitami:

- Angličtina pri predškolačky – Iva Hennová <https://www.martinus.sk/775003-anglictina-pro-predskolaky/kniha>
- Angličtina plná her – Jana Hanšpachová/Zuzana Řandová <https://www.martinus.sk/266079-anglictina-plna-her/kniha>

Knihy/pracovné zošity:

- Hello, Teddy - angličtina pre najmenších (3-4 roky) https://www.martinus.sk/?ulitem=674359&gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_i6B8FtDR9XfuUK0iwZUrS-9GToPmOE06rs0WW6clKK_XQU-xRI9KhoCeE4QAvD_BwE
- The Funny Train – anglický jazyk pre predškolákov <https://www.martinus.sk/?ulitem=675419>
- Angličtina pre deti – zábavné rýmovačky <https://www.martinus.sk/?ulitem=150704>
- Už hovorím po anglicky – pracovný zošit pre deti <https://www.martinus.sk/?ulitem=759361>
- Busy Bee: Starter <https://www.martinus.sk/?ulitem=46885>
- Moja prvá angličtina s Montessori
- Hravá angličtina s elektronickou ceruzkou – Albi https://eshop.albi.sk/hovoriaca-kniha-hrava-anglictina-s-perom/?gclid=CjwKCAjwuYWSBhByEiwAKd_n_mmAuLeIhNegFyvRCj65WSqxWtWojdEmLYC-eyd7CXjzIJeJ3aPfhOCTtkQAvD_BwE

Bábky (puppets)

- dodávajú deťom odvahu hovoriť anglicky
- bábka rozpráva a rozumie len anglicky

How to use photos in EFL lesson?

„A picture is worth a thousand words.“ (unkown)

(zdroj: L. Ferlazzo (2012) Using Photos With English-Language Learners
[Using Photos With English-Language Learners | Edutopia](#))

Ak už máme k dispozícii fotografie, môžeme ich Ferlazza robiť nasledujúce aktivity (viac na linku):

- Thought bubbles
- Picture dictation
- Use questions from Bloom's Taxonomy with the pictures
- Use images for speaking practice
- Use images to generate writing
- Compare and contrast
- Image detective

Piesne

Katalóg piesní, využitelných pre rôzne ciele jazykovej hodiny:

Pieseň	E- Energizer/ P - Presentovanie/ N - Návnik	SZ: slovná zásoba G: gramatika V: výslovnosť
Head and shoulders https://supersimple.com/song/head-shoulders-knees-and-toes/	E, P, N	SZ: časti tela
You're happy and you know it https://www.scoutsongs.com/lyrics/happy.html	E	V
This is the way we go to school https://www.scribd.com/doc/253086695/Lyrics-This-is-the-Way-We-Go-to-School	P, N	SZ – denné činnosti
Carrot song (63) CARROTS Song - YouTube	E, P, N	CLIL - zdravé potraviny

How to teach songs?

Ako učiť piesne?

- Buď „predučiť slovká“ alebo potom sa spoľahnúť, že sa slovká naučia počas spievania.
- Učiteľ musí vedieť pieseň naspamäť – všetky slovká, musí gestami nadchýňať.
- Učiteľ musí vedieť dobre vyslovovať celú pieseň, aj rozumie gramatike.
- Pieseň je prirodzenou súčasťou hodiny, nie niečím umelým ... akoby zrazu zazvonilo a ideme mať hudobnú.
- Pieseň môže výborne podporiť učenie sa nových slov, alebo tému CLIL.
- Pre menšie deti je najlepšia ukazovacia pieseň
- Niet ničoho lepšieho nad priamy kontakt učiteľa s deťmi, video môže nasledovať na zopakovanie... Deti si majú vedieť pieseň zaspievať aj bez internetu ☺
- Ak už deti pieseň poznajú, môžeme ju oživiť, - napríklad zrýchlovaním/spomaľovaním, intenzitou hlasu – hlasnejšie, tichšie.

Námet na postup:

1. Počúvanie piesne
2. Počúvanie – žiaci pdávajú papieriky so slovami na dve kôpky – ktoré slová sú v piesni a ktoré nie
3. Počúvanie – slová, ktoré sú v piesni, dajú žiaci do správneho poradia, každý si vyberie jedno slovo
4. Posledné štvrté počúvanie – pri ňom žiak svoje slovo znázorní.

Hodnotenie

Overovanie osvojeného učiva žiakmi na hodinách anglického jazyka vo veku do 10 rokov musí prebiehať vekuprimeraným spôsobom – teda podobným spôsobom, akým sa jazyk učia.

Ak chceme, aby záverečné (sumatívne) hodnotenie bolo čo najpriaznivejšie vzhľadom na daného žiaka, malo by mu predchádzať pravidelné formatívne, slovom vyjadrené hodnotenie.



Aké druhy hodnotenia vo výučbe mladších žiakov?

Aktivita č.1: Čo je podstatné vedieť o hodnotení? (všeobecné informácie)

Čo viete o nasledujúcich konceptoch? Skúste odhadnúť ich význam.

Prečítajte nasledujúce výroky a zoradte ich do troch riadkov tabuľky:

1. Niektoré z jeho typov sú: diagnostické, výkonové, formatívne a sumatívne. 2. Je to typická úloha bez pomoci. 3. Určuje úroveň kvality výkonu alebo výsledku. 4. Meria dosiahnuté výsledky, napr. pri ukončení školského roka. 5. V tomto procese sa od študentov vyžaduje, aby odpovedali na otázky. 6. Umožňuje rozhodovanie na úrovni preukázanej kvality. 7. Primárne sa zaoberá meraním výsledkov učenia sa cez výkon. 8. Zhromažďovanie a interpretácia informácií o pokroku študenta s cieľom poskytnúť mu spätnú väzbu. 9. Vzťahuje sa na celý pedagogický proces.

Názov

číslo výroku:

TESTOVANIE	
POSUDZOVANIE (assessment)	
HODNOTENIE (evaluation)	

Teraz porovnajte s odpoveďami:

TESTOVANIE je technika alebo metóda hodnotenia. Zaoberá sa meraním učenia prostredníctvom výkonu. Je to zvyčajne úloha bez pomoci, pri ktorej sa od študentov vyžaduje, aby odpovedali na otázky, aby ukázali, čo vedia a čo nevedia.

HODNOTENIE (assessment) sa zaoberá učením sa žiakov prostredníctvom zhromažďovania a interpretácie informácií o pokroku žiaka s cieľom poskytnúť im spätnú väzbu alebo poskytnúť spätnú väzbu učiteľom o ich vyučovaní. Toto sa často označuje ako formatívne alebo priebežné hodnotenie, keďže je zamerané na pomoc pri procese učenia/vyučovania. Hodnotenie sa môže týkať aj merania výsledkov, napríklad pri koncoročných testoch alebo verejných skúškach. Toto sa označuje ako sumatívne (celkové) hodnotenie. Zvyčajne neprispieva priamo do vyučovacieho/vzdelávacieho procesu. Ďalšie dva typy sú: diagnostické hodnotenie a hodnotenie výkonu. Diagnostické hodnotenie nám ukazuje, kde majú študenti ťažkosti. Jeho cieľom je zistiť, čo učitelia môže alebo ešte nemôže robiť, aby mu bolo možné poskytnúť ďalšie príležitosti na vzdelávanie. Hodnotenie výsledkov môže vytvoriť poradie študentov. Poradie možno vykonať podľa normy alebo podľa kritérií. Prvý porovnáva výkon žiakov s ostatnými žiakmi v triede/skupine atď. Druhý ich zaraďuje na stupnici podľa súboru kritérií očakávaného výkonu.

VALVÁCIA (evaluation) sa vzťahuje na širší pojem ako hodnotenie. Vzťahuje sa na proces systematického zhromažďovania informácií s cieľom urobiť úsudok pomocou kritérií, ktoré sa riadia súborom noriem. Určuje úroveň kvality výkonu alebo výsledku a umožňuje rozhodovanie na základe preukázanej úrovne kvality. Týka sa celého radu problémov v jazykovom vzdelávaní aj mimo neho.

Aktivita č. 2: Na veku záleží: Mladší žiaci by mali byť hodnotení podľa ich vlastných kritérií.

a) Roztriedte nasledujúce vlastnosti spôsobov učenia sa jazyka do dvoch stĺpcov v tabuľke:

vedomý, dôraz je kladený na správu, vníma pravidlá, neustála spätná väzba nie je prvou potrebou, orientovaný na produkt, vnútorne motivovaný, dôraz je na formu, neuvedomovaný, oprava chýb je nevyhnutná, dodržiavanie pravidiel, motivovaný zvonku, orientovaný na proces, potrebuje neustálu spätnú väzbu, oprava chýb môže viesť k inhibícii

Spôsob, akým sa učia mladší žiaci

Spôsob, akým sa učia starší žiaci

b) Do akej miery si myslíte, že vyššie uvedené črty učenia sa mladších žiakov sú v rozpore s tradičným testovaním/hodnotením? Prečo?

.....

.....

c) Ako by mali byť hodnotení mladší žiaci?

Nižšie je zoznam spôsobov hodnotenia. Ktoré z nich by ste zaradili do svojho kufríka na prežitie? Vpíšte ich do kufríka alebo okolo neho. Diskutujte o svojom výbere vo svojej skupine.

Vyberte si z nasledujúcich možností:

slovné testy, gramatické transformácie, hranie rolí, písanie listov/poradenstvo postavičkám v príbehoch, interaktívne hry, preklady z a do L1, úlohy TPR, čítanie s porozumením na základe kognitívnych schopností, kreatívne písanie, kopírovanie dlhých textov, tvorba plagátov, krížovky, zadania, úlohy s výberom z viacerých odpovedí, uzatváracie testy, úlohy založené na čítaní autentických materiálov, úlohy založené na prezeraní nahratých materiálov, precvičovanie vetných vzorov



Aktivita č. 3: Hodnotenie výkonu žiaka

Ako vytvoriť svoj hodnotiaci nástroj?

a) Veková skupina: mladší žiaci, vek: do 8-9

Pri navrhovaní a tvorbe hodnotiaceho nástroja je potrebné vziať do úvahy nasledujúce faktory: Hodnotenie by sa malo vykonať: ústne, vo dvojiciach, pomocou vizuálnych pomôcok, prostredníctvom verbálnych aj neverbálnych úloh.

Úlohy ústneho hodnotenia pre 6-8 ročných mladých žiakov:

Názov úlohy	Popis úlohy	Účel úlohy
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Čo myslíš, čo kreslím?</p>	Členovia skupiny niečo kreslia na kus papiera. V polovici aktivity prerušia svoju činnosť a pýtajú sa jeden druhého: „Čo si myslíš, že nakreslím?“	Cieľom tejto úlohy je posúdiť, do akej miery sú deti schopné využívať kognitívne schopnosti, ako je predpovedanie/hádanie pri tvorbe reči (vrátane výslovnosti) zvládnuté.
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Vyber nesprávne</p>	Učiteľ dá žiakom 4 obrázky, téma jedného nesedí. Sú vyzvaní, aby vybrali ten nesprávny a uviedli dôvody, prečo.	Táto úloha sa zameriava na hodnotenie slovnej zásoby a rečových schopností žiakov pomocou klasifikácie ako kognitívnej zručnosti.
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Bež a dotkni sa</p>	Na tabuli/stene je 10 obrázkových kariet. Člen skupiny hovorí postupne definíciu obrázkov, v náhodnom poradí. Úlohou žiakov	Pre kontrolu porozumenia a slovnej zásoby pomocou kognitívnej zručnosti opisu.

¹ In the little squares come the names of the children being assessed

Taktné testovanie a chápané hodnotenie: dôležitosť spätnej väzby

(zdroje: Bérešová, J. (2012). *Výučba anglického jazyka v primárnom vzdelávaní*. Trnava: Trnavská univerzita v Trnave; Bérešová, J. (2016). *Teaching English to Young Learners*. Trnava: Trnavská univerzita v Trnave; Lojová, G. & Straková, Z. (2012). *Teoretické východiská vyučovania angličtiny v primárnom vzdelávaní*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave)

„Učiteľ by mal jednoznačne deklarovať, čo je cieľom výučby jazyka a hodnotením by mal preukazovať, ktorí žiaci daný cieľ splnili a ako úspešne“ (Bérešová, 2012, s. 58).

Predovšetkým treba žiakom aj rodičom vopred zadefinovať očakávané výstupy, pričom najdôležitejšie je zvážiť ich realitu (Loj.,Strak2012, s. 211). Najzložitejšie je rozhodnúť o spôsobe hodnotenia v 1. a 2. ročníku, keď sú Cj nepovinné. Autorky odporúčajú hodnotiť tak, aby žiaci boli motivovaní – a to bez ohľadu na ich reálne výkony, pretože si len začínajú rozvíjať jazykové zručnosti a tento proces osvojovania si vyžaduje svoj čas. V 3. a 4. ročníku nastaví učiteľ už kritériá (podľa SERR, 2017), sústredí sa najmä na jazykové zručnosti)

Učiteľ by mal zabezpečiť súčinnosť medzi tým, čo sa vyučuje a tým, čo sa hodnotí: Ak tvrdíme, že presadzujeme komunikatívny prístup, tak aj hodnotenie by sa malo diať podobne, čiže nemalo by sa hodnotiť iba ovládanie gramatiky a slovnej zásoby, ale celkové ovládanie jazyka.

Hodnotenie má prebiehať každú hodinu, a teda nielen občasnými testami. (tzv. **tradičné metódy hodnotenia – Lojová, Straková, 2012, s. 214**), ale aj **ďalšími hodnotiacimi metódami umožňujúcimi autentické hodnotenie** (berie do úvahy nielen to, čo si žiak pamätá, ale aj to, čo dokáže s jazykom urobiť...)

Bérešová navrhuje hodnotiť aj prostredníctvom pozorovania, portfólia, sebahodnotenia, prácou na projekte a i. Pri pozorovaní treba oceniť angažovanosť a záujem žiakov. Ak učiteľ vytvára súbor žiackych prác v podobe portfólia, je potrebné, aby sa vopred so žiakmi rozprával o kritériách výberu, čo sa doňho bude vkladať.

Čiže hodnotenie by malo byť realizované v takej forme, aby bolo **motivačné pre žiakov aj rodičov**, mali by vopred vedieť, ako budú hodnotení. Malo by byť interaktívne. **Hodnotenie má podporovať učebný proces. Ďalšie funkcie hodnotenia – poznávací funkcia, konatívna – ako zlepšiť svoj výkon, tiež diagnostická** (Lojová, Straková 2012). **Ďalšie princípy hodnotenia:**

- Priebežné hodnotenie v kratších intervaloch (predtým dostatočne posilňovať spojenia viacnásobnými asociáciami, dostatočný čas na nácvik)
- Zvážiť rôzne tempo žiakov – primerané kritériá
- Validita – merať to, čo učiteľ zamýšľa hodnotiť, nepenalizovať za všetky omyly
- Reliabilita – spoľahlivosť hodnotenia: V primárnom vzdelávaní sa môže znížiť dôraz na reliabilitu (s. 210), učiteľ si viac než presnosť má všímať, či a ako sa žiak vysporiadal s úlohou.

Chyby, ktoré sa robia v hodnotení žiakov v primárnom vzdelávaní: Pozor: Bérešová 2012, s. 57, tiež 2016, s. 98-104:

- Nehodnotíme slová izolovane
- Netestujeme jazyk cez preklad z materinského do cudzieho a naopak
- Netestujeme gramatické štruktúry – neúspech môže spôsobiť výrazný pokles sebavedomia a motivácie
- nemá sa hodnotiť tak, že sa zo slova vynechajú počiatočné písmeno a žiaci majú do textu doplniť slovo – pretože toto neskúma len jazykové vedomosti, ale aj kognitívne schopnosti a tvorivosť. Je to vhodné na rozvoj tvorivosti, nie na testovanie.

- Nehodnotíme slovnú zásobu písomne – vtedy sa žiaci sústredia viac na písanú formu jazyka
- Netestujeme bez udania kontextu pre žiakov
- Tiež by sa nemalo hodnotiť „porozumenie vypočítaného textu prerozprávaním príbehu“ (s. 57 – na nácvik počúvanie je to vhodné, ale nie na testovanie – lebo testuje pamäť). Test by mal skúmať nielen vedomosti, ale aj schopnosť použiť naučené vedomosti v konkrétnej situácii. „Netestujeme jednotlivé slová a ich vhodnosť, ale schopnosť používať jazyk.“
- Nestačí, aby sa žiaci naučili slová, ak si zároveň neosvoja stratégiu, ako odhadnúť význam slova, tá je dôležitá.

Princípy, ako hodnotiť v primárnom vzdelávaní (Bérešová 2016, s. 99-100)

- Predovšetkým slovne, a nie ako trest - „Hodnotenie je potrebné vnímať pozitívne“ (Bérešová, 2012, s. 57)
- testovať slovnú zásobu cez Matching tasks (čiže párovať slová a obrázky)
- testovať slovnú zásobu cez gap-filling tasks (v prirodzenom kontexte)
- testovať viacero slov, výpovedí
- testovať komunikatívne jazykové zručnosti namiesto gramatiky a sovej zásoby
- testovať používanie jazyka v reálnych životných situáciách

Ako čo hodnotiť? (Lojová, Straková, 2012)

Hodnotiť jazykové zručnosti (z nich najmä na úroveň porozumenia a nie produkcie. Čiže aby žiaci dokázali zachytiť počutú informáciu, odhadovať kontext čítaného textu, vyhľadávať informácie. „Produkcia musí zotrvať na úrovni reprodukovania, teda opakovania, prípadne podľa vzoru zostavenia podobnej, avšak personalizovanej výpovede.“ (s. 212)

Slovná zásoba – hodnotíme zvládnutie pravopisu – či vie slovo správne napísať, či má rozsah slov na požadovanej úrovni (môže to byť napríklad pomocou vizuálneho podnetu alebo pojmovej mapy – neskúšať prekladáním) –

Gramatika – nevenujeme veľa pozornosti v hodnotení (deti môžu zvládnuť isté frázy, ale nevedia analyticky definovať jazykové štruktúry)

Ako testovať žiakov?

- čítanie: cez iné zručnosti (napríklad cez hovorenie alebo písanie s. 100 – to je objektívnejšie hodnotenie, texty primerané veku a doterajšej úrovni kurzu – musia byť zaujímavé – rôzne príbehy, časopisy, pozvánky – primeraná dĺžka a náročnosť textu (pre sumatívne hodnotenie je nevyhnutný neznámy text)
- počúvanie – môžu to byť úlohy, v ktorých žiaci počúvajú a zároveň majú niečo urobiť. – primeraná náročnosť, oboznámenie sa so slovnou zásobou, dĺžka a rýchlosť prehovoru – môžu to byť krátke rozhovory alebo dlhšie rozprávanie. Deti reagujú vykonávaním nejakej činnosti alebo hovorením. Pozor na to, či žiaci naozaj rozumejú, alebo robia to, čo iní (napr. v Simon says alebo TPR). Pokiaľ už vedia čítať a písať, tak môžu vyplňať úlohy pravda/nepravda, párovať aktivity, dopĺňať slová. Otázky v teste by nemali umožňovať odpovedať vedomosťami naučenými spamäti. Vhodný je zvlášť test s viacerými možnosťami odpovedí. Vhodné sú tiež obrázky, tabuľky, primerané úrovni žiakov.
- Hovorenie
 - o Produkcia: žiaci hovoria o svojich skúsenostiach alebo prezentujú projekty;
 - o Interakcia – hodnotia sa ústne rozhovory (nie dialógy naučené naspamäť), rolové hry (úlohy z bežného života);
 - o Žiaci majú jasné inštrukcie, obrázky;
 - o Žiaci aj rodičia musia vedieť kritériá hodnotenia (musia byť niekde zverejnené).
- Písanie: testujeme, až keď žiaci už vedia bez problémov písať v materinskom jazyku – najskôr krátke texty, potom dlhšie (príbeh, recept, inštrukcie).

Ako vyhodnotiť, či hodina bola zameraná

1. na plynulosť (fluency) alebo na presnosť (accuracy)?

(Pozorovací hárok)

Task 1: Individual work

1. Briefly describe what happened during the lesson with special reference to
 - a. what the teacher did
 - b. what the students did
2. How did the teacher deal with errors and mistakes. List the different ways.
3. Note down any errors which were NOT corrected.
4. What do you think was the main purpose of the lesson?

Task 2: Pair work

1. Discuss your answers to the above with a colleague
2. What do you think was the reasoning behind the error correction techniques use?
3. Were there any techniques which you use which were not used?

2. na komunikáciu alebo na učenie sa o jazyku (gramatika atď.)?

(Pozorovací hárok)

Observe the lesson and answer the questions below and use the answers to guide you in the subsequent discussion.

Task 1: during the lesson (individual work)

- a. What did the learners have to do?
- b. How was the activity organised?
- c. Which language items (grammar structures, functions, vocabulary) did the learners use?
- d. How did the teacher check the learners' performance of the activity?
- e. How did the teacher correct mistakes?

Task 2: after the lesson (group work)

- a. What do you think was the purpose of each activity?
- b. How successful do you think each activity was?
- c. What was the balance of teacher talking time versus learner talking time?
- d. What roles did the teacher play at various stages of the lesson?
- e. How much mental activity was required of the learners in each activity?
- f. Could you use such activities with the learners you teach? If not, why not? Could you adapt them to make them more suitable for your students?



Feedback učiteľa (sebareflexia)

Podľa Hattieho, autora bestselleru *Visible Learning* (2008) a jeho pokračovaní (napr. Hattie, 2012), existuje spoľahlivý spôsob, ako sa dozvedieť o úrovni kvality výučby. Je ním akčný výskum každodennej školskej praxe. Hattieho metaanalýzy potvrdili známy fakt, že kvalitu výučby najviac ovplyvňuje učiteľ či učiteľka. (Pozn.: pre stručnosť príspevku používame ďalej jednotne 'učiteľ'). Nie však každý učiteľ, ale 'vplyvný' učiteľ, ktorý dokáže vnímať seba ako hodnotiteľa výsledkov vlastného učenia. Premýšľa reflexívne, realizuje kroky smerom k žiakom – ponúka im rôzne ľahšie aj náročnejšie alternatívy spôsobov učenia sa. Je nadšený, vie budovať vzťahy so žiakmi. Vie rozpoznať, kedy došlo k skutočnému 'naučeniu sa'. Rozumie chápaniu žiakov, je ochotný im pomáhať. Poskytuje im priebežne spätnú väzbu a zároveň očakáva spätnú väzbu od žiakov aj rodičov.

Otázky, ktoré by si mal učiteľ klásť sám sebe po skončení hodiny a pred plánovaním ďalšej hodiny:

- Predstavujem si seba ako dieťa, možno spomeniem na svoje detstvo: Zaujalo by to mňa v mojom detstve? Predstavím si deti, ktoré bližšie poznám: Zaujalo by ich to?
- Je v mojom pláne hodiny nejaké prekvapenie, nejaká informačná medzera (*information gap*), niečo, čo sa deti chcú dozvedieť?
- Koľko zmyslov zapájam do tejto hodiny? Pokúsím sa aspoň 3 (zrak, sluch, hmat, čuch, chuť), nech je hodina „multisenzorická“. Inými slovami – používali deti len svoje hlavy, alebo aj svoje telo a svoje emócie (tzv. head-heart-hand prístup)
- Koľko detí bolo zapojených do diania na hodine, a ktoré
- Mal som z hodiny aj ja sám radosť? (len nadšený učiteľ vie nadchýnať)
- Dosiahol som môj vnútorný cieľ hodiny?
- Kto alebo čo mi prekazilo/zabrzdlilo mnou očakávaný výsledok či efekt hodiny?
- Kto/čo rozhodoval o krokoch, ktoré som uskutočnil?
- Aká bola moja vnútorná reakcia na náhle prekážky počas hodiny – bol som frustrovaný
- Čo posunulo hodinu vpred?
- Zaevidoval som nejaké nadšené dieťa? V akej fáze?
- Bol jazyk pre mňa cieľom hodiny, alebo aj skutočným prostriedkom komunikácie

Odkazy na zdroje:

Hattie, J. (2008). *Visible Learning. Maximizing Impact on Learning*. Routledge.

Hattie, J. (2023). *Visible Learning: The Sequel: A Synthesis of Over 2,100 Meta-Analyses Relating to Achievement*. Routledge.

Prílohy

Príloha č. 1:

Výučba cudzích jazykov v SR:

národná legislatíva a medzinárodné odporúčania

Po r. 1989 sa v dôsledku historických udalostí na našom území výrazne zvýšil záujem rodičov a širšej verejnosti o rozšírenie ponuky cudzích jazykov na 1.stupni základných škôl (ZŠ). Išlo predovšetkým o zvýšený záujem rodičov o anglický jazyk (AJ), ktorý niektoré ZŠ začali poskytovať už žiakom 1. ročníka. Postupne sa rozšíril záujem aj o ďalšie jazyky – okrem ruského, nemeckého, anglického, francúzskeho začal rásť aj záujem o jazyk španielsky či taliansky. S týmito zmenami sa vynorili nové výzvy pre vedenia základných škôl, najmä nevyhnutnosť zabezpečiť kvalitnú výučbu týchto jazykov dostatočným počtom kvalifikovaných učiteľov.

Jedným z prvých reformných krokov smerom k zlepšeniu kvality školskej cudzojazyčnej výučby bolo schválenie Koncepcie vyučovania cudzích jazykov na ZŠ a SŠ vládou SR (2007).

Školský zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a na základe Štátneho vzdelávacieho programu (ŠVP) legislatívne ukotvil povinnosť ZŠ začať vyučovať prvý CJ minimálne od 3. ročníka ZŠ.

V r. 2019 ministerstvo školstva v Dodatku č. 3 k ŠVP zmenilo povinnosť vybrať si ako prvý jazyk angličtinu a umožnilo voľbu aj iných cudzích jazykov už od 3. ročníka. Anglický jazyk ostal povinným jazykom minimálne na mieste druhého cudzieho jazyka.

Inovovaný ŠVP v r. 2020 posilnil hodinovú dotáciu pre CJ s cieľom zlepšiť kvalitu výkonu v oblasti produktívnych komunikačných jazykových činností a stratégií, podporil najmä rozvoj ústneho prejavu v CJ. Žiaci si v 3. ročníku povinne vyberajú 1 svetový jazyk. Ak si nevyberú anglický jazyk, musia si ho vybrať ako druhý cudzí jazyk v 7. ročníku základnej školy (MŠVVaM SR, 2019).

Štátny vzdelávací program pre základné vzdelávanie (ŠVP) publikovaný NIVAMom v januári 2024 ukotvil do cieľov vzdelávacej podoblasti „cudzí jazyky“ výsledky mnohých výskumov v podobe súčinnosti troch základných zložiek cudzojazyčného vzdelávania: recepcie, produkcie a interakcie. Požiadavky na výučbu jazykov žiakov do 10 rokov podľa ŠVP priamo vyplývajú z medzinárodného dokumentu Spoločný európsky referenčný rámca pre jazyky (CEFR: Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (Cambridge, 2001) ako aj Európsky referenčný rámec pre jazyky : učenie sa, vyučovanie, hodnotenie (2017). CEFR „poskytuje spoločný základ na vypracovanie vzdelávacieho programu na výučbu jazyka, smerníc na jeho prípravu, skúšok, na tvorbu učebníc atď. v celej Európe. Komplexne opisuje, čo by sa mali učitelia naučiť, aby používali jazyk na komunikáciu, aké vedomosti a zručnosti by mali nadobudnúť, aby boli komunikačne zdatní. Do opisu je zaradený aj kultúrny kontext jazyka. Rámec definuje úrovne ovládania jazyka, ktoré umožňujú merať napredovanie učiacich sa na každom stupni učenia sa a počas celého života.“ (Spoločný referenčný rámec pre jazyky, 2017, s. 6).

Cieľom všetkých vyučovaných cudzích jazykov v na prvom stupni ZŠ je to, aby žiak dosiahol na konci štvrtého ročníka komunikačnú úroveň cudzieho jazyka A1.1+, pričom by mal dosahovať istú úroveň v počúvaní a čítaní s porozumením a v písomnom i ústnom prejave (Inovovaný štátny vzdelávací program pre primárne vzdelávanie, 2015). Podľa nového ŠVP (2024) má dosiahnuť na konci druhého cyklu (po 5. ročníku) komunikačnú úroveň cudzieho jazyka A1.

Ďalej je pre učiteľov záväzný Štátny vzdelávací program pre predprimárne vzdelávanie v materských školách (2022) a pre primárne vzdelávanie (konsolidované znenie z r. 2023). V roku 2023 bolo vydané nové štátne kurikulum – Vzdelávanie 21. storočia, ktoré je v súčasnosti v pilotnom overovaní.

Dokument Vzdelávanie pre 21. Storočie – Východiská zmien v kurikule základného vzdelávania (Pupala, Frindrichová; 2022). Hlavným cieľom vo výučbe cudzích jazykov je systematicky a komplexne rozvíjať všeobecné, transverzálne (priernikové), komunikačné kompetencie (sociolingválne, pragmatické, jazykové), jazykové činnosti a stratégie žiakov tak, aby sa formoval ich pozitívny vzťah k jazykom a učeniu sa cudzích jazykov.

Medzinárodné požiadavky

K hlavným princípom koexistencie v Európskej únii patrí vzájomná komunikácia medzi jej občanmi. Z toho vyplýva cieľ vzdelávať jej občanov tak, aby boli schopní a ochotní komunikovať so svojimi európskymi susedmi. **Každý občan by mal byť schopný komunikovať minimálne v dvoch jazykoch okrem svojho materinského jazyka**, pričom nemusí ísť o plynulú komunikáciu ako v materinskom jazyku;

Preto Európska komisia v Bielej knihe z roku 1995 s názvom „Vyučovanie a učenie: smerom k vzdelávaniu spoločnosti“ (EC, 1996) stanovila cieľ, aby všetci občania EÚ ovládali tri európske jazyky jazykoch: ich materinský jazyk a ďalšie dva jazyky Európskej únie. V roku 2005 v prieskume „Eurobarometer 63.4 - Európania a jazyky“ bolo Slovensko je jedinou krajinou, kde sa angličtina neuvádza medzi tromi najpoužívanějšími jazykmi. Občania Slovenska uvádzali nasledovné poradie jazykov, ktoré ovládali: češtinu, nemčinu a ruštinu.

Podľa jedného z najnovších dokumentov OECD, týkajúcich sa cudzích jazykov (tzv. Education Working Paper OECD No. 234 z októbra 2020) príprava každej krajiny na zvyšovanie cudzojazyčných kompetencií žiakov a študentov spočíva na piatich dôležitých pilieroch:

1. na národných a školských politikách (v SR: Inovovaný štátny vzdelávací program);
2. na pochopení špecifik žiakov a toho, ako sa učia cudzie jazyky;
3. na využívaní informačných technológií a transverzálnych tém v cudzom jazyku
4. v dôraze na profil učiteľa jazyka a jeho príprave;
5. v metodike výučby cudzích jazykov

OECD pokladá za záruky skutočného rozvoja cudzojazyčných zručností žiakov (Marconi et al, 2020, s. 45 a nn.) nasledujúce prvky efektívnej výučby cudzích jazykov:

- nácvik všetkých štyroch komunikatívnych zručností žiakov (v miere primeranej podľa veku) v súčinnosti s ich osvojovaním si lingvistických vedomostí (lexika, gramatika, výslovnosť),
- zakomponovanie literatúry a kultúry do učenia,
- skupinové aktivity,
- translanguaging (umožniť používanie aj iných jazykov pre porozumenie žiakmi – dôležité najmä v multikultúrnom kontexte),
- používanie cieľového jazyka na hodinách (v inštrukciách, porozumení a komunikovaní obsahu lekcie, v hodnotení) a zvyšovanie časového rozpätia, keď učiteľ používa cieľový jazyk,
- integrácia učenia sa jazyka a nelingvistického obsahu (napr. CLIL),
- kriticky zdôvodnený výber učebných pomôcok a materiálov (učebnice, IKT platformy) – ideálne autentické materiály,
- správny spôsob používania učebných pomôcok, učebníc (adaptovanie pre konkrétne hodiny)
- používanie Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky,
- premyslený výber metód hodnotenia podporujúceho osvojovanie si jazykov.

Príloha č. 2:
KRÉDO TÝCH, KTORÝM ZÁLEŽÍ NA TOM,
AKO SA DIEŤA V ŠKOLE MÔŽE NAUČIŤ CUDZÍ JAZYK

Ja, učiteľ jazyka na primárnom stupni vzdelávania, svojou každodennou činnosťou dieťa:

- ✓ Pripravujem ho na ľahší prechod do ďalších cyklov, stupňov vzdelávania.
- ✓ Pripravujem dieťa na budúce povolanie.
- ✓ Umožňujem mu väčší výber profesií, uplatnenia.
- ✓ Umožňujem mu väčšiu mobilitu, možnosti cestovania-
- ✓ Umožňujem mu spoznávanie iných kultúr ... a zároveň oceňovanie bohatstva svojej krajiny-
- ✓ Učím ho komunikovať s ľuďmi distingvovaným spôsobom.
- ✓ Pripravujem ho na úspešné PISA testy (od r. 2025).

Ja, riaditeľ/ka ZŠ, svojou každodennou podporou výučby CJ dieťa:

- ✓ Pripravujem ho na ľahší prechod do ďalších cyklov, stupňov vzdelávania.
- ✓ Pripravujem dieťa na budúce povolanie.
- ✓ Umožňujem mu väčší výber profesií, uplatnenia.
- ✓ Umožňujem mu väčšiu mobilitu, možnosti cestovania.
- ✓ Spoznávanie iných kultúr ... a zároveň oceňovanie bohatstva svojej krajiny.
- ✓ Učím ho komunikovať s ľuďmi distingvovaným spôsobom.
- ✓ Pripravujem ho na úspešné PISA testy (od r. 2025).

Ja, rodič, svojou každodennou podporou výučby CJ dieťa, spoluprácou s učiteľom:

- ✓ Pripravujem ho na ľahší prechod do ďalších cyklov, stupňov vzdelávania.
- ✓ Pripravujem dieťa na budúce povolanie.
- ✓ Umožňujem mu väčší výber profesií, uplatnenia.
- ✓ Umožňujem mu väčšiu mobilitu, možnosti cestovania.
- ✓ Spoznávanie iných kultúr ... a zároveň oceňovanie bohatstva svojej krajiny.
- ✓ Podporujem ho, že sa naučí komunikovať s ľuďmi distingvovaným spôsobom.
- ✓ Pripravujem ho na úspešné PISA testy (od r. 2025).

© Dana Hanesová, Judit Kovács

Názov: **JAZYKY HRAVO A ZMYSLUPLNE**

Pracovný materiál pre učiteľov anglického jazyka

Autorky: Prof. PaedDr. Dana Hanesová, PhD.

Doc. Judit Kovács, PhD.

Recenzovali: Prof. PaedDr. Ivana Cimermanová, PhD.

Doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., univerzitná profesorka

Obálka s ilustráciou: Mgr. Lenka Lipárová, PhD.

Formát: A4

Vydanie: prvé

Rozsah: strán

Vydalo: Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela
v Banskej Bystrici

Edícia: Pedagogická fakulta

ISBN 978-80-557-2185-9

EAN 9788055721859